

#### রবীন্দ্রনাথ-প্রণীত

প্রষ্ট
চারিত্রপূক্ষা
বৃদ্ধদেব
ভারতপথিক রামমোহন রাজ
মহবি দেবেজ্রনাথ
মহাদ্ধা গাদ্ধী

# বিত্যাসাগরচরিত

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর



বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ কলিকাতা



**ঈশর চন্দ্র বিভাসাগর** ন্য ২৬ সেপ্টেম্বর ১৮২০ - মৃত্যু ২৯ জুলাই ১৮৯১

প্রথম প্রকাশ : ১৯০৯ ?

প्नवृष्छन : ১७२७, ১७२8

পরিবর্ধিত সংস্করণ: ১৩ শ্রাবণ ১৩৬৫

পুনর্ম্ত্রণ: काञ्चन ১৩৭১, বৈশাথ ১৩৭৯, আখিন ১৩৯১

ভান্ত ১৪০০

#### **©** বিশভারতী

প্ৰকাশক প্ৰস্থাংজশেৰর ঘোৰ বিশ্বভাৱতী। ৬ আচাৰ্য জগদীশ বস্থ রোড। কলিকাতা ১৭ মৃত্ৰক ম্যানকট প্ৰেন ২৪৬এ/বি মানিকতলা মেন রোড। কলিকাতা ৫৪

## সৃচীপত্ৰ

ঈশরচক্র বিভাসাগর		প্রবেশক
বি <b>ন্থা</b> দাগরচরিত	•	•
বিভাসাগর	•	¢\
সংযোজন		
বিভাদাগর	•	৬ঃ
বিত্যাসাগরশ্বতি	•	<b>b</b> :

# Lasi bil perhani

वर्ष माहितिक अस्ति स्ट्रिश हिला इनाव उरावान मानीय १ में है अर्थ अस्ति है। की संनी स्थाप उत्र मुझ अल्बाल जिकीरीन अपीक मुस्तिन, what number you was by salve lear. क्षेत्रकेषे अस्य अक्ष्य अवस्थित है sy ever intros yelles fates unar, (१) भिन्नमान्य । कु**र्व मिलस्य** वास डेनकास भा ने देशियाला रे प्यूनिम स्थित जाता ल भी अधिय पर विकार करण अपहर्ति, reserve received an winder one det ? They want of the age would refer. such ame state are about a pure Cycl size the nuturnal stand pures. सक् अवस्य (यूक्, येक्क क्याक्र, स्वयंत्र व्यवस्था।

28 SNG

i de le suntinges

বিভাসাগরের চরিত্রে যাহা সর্বপ্রধান গুণ, যে গুণে তিনি পল্লী-আচারের কুদ্রতা, বাঙালিজীবনের জড়ত সবলে ভেদ করিয়া একমাত্র নিজের গতিবেগপ্রাবল্যে কঠিন প্রতিকৃলতার বক্ষ বিদীর্ণ করিয়া— হিন্দুত্বের দিকে নহে, সাম্প্রদায়িকভার দিকে নহে— করুণার অশুজলপূর্ণ উন্মুক্ত অপার মরুষ্যুত্বের অভিমুখে আপনার দুঢ়নিষ্ঠ একাগ্র একক জীবনকে প্রবাহিত করিয়া লইয়া গিয়া-ছিলেন, আমি যদি অন্ত তাঁহার সেই গুণকীর্তন করিতে বিরত হই তবে আমার কর্তব্য একেবারেই অসম্পন্ন থাকিয়া যায়। কারণ, বিভাসাগরের জীবনবৃত্তান্ত আলোচনা করিয়া দেখিলে এই কথাটি বারংবার মনে উদয় হয় যে তিনি যে বাঙালি বড়োলোক ছিলেন তাহা নহে, তিনি রীতিমত হিন্দু ছিলেন তাহাও নহে – তিনি তাহা অপেক্ষাও অনেক বেশি বড়ো ছিলেন, তিনি যথার্থ মানুষ ছিলেন। বিভাসাগরের জীবনীতে এই অনক্যস্থলভ মনুষ্যাত্বের প্রাচুর্যই সর্বোচ্চ গৌরবের বিষয়। তাঁহার সেই পর্বতপ্রমাণ চরিত্রমাহাত্ম্যে <mark>তাহারই কৃতকীর্তিকেও খর্ব</mark> ক বিয়া বাখিয়াছে।

তাঁহার প্রধান কীর্তি বঙ্গভাষা। যদি এই ভাষা কখনো সাহিত্যসম্পদে ঐশ্বর্যশালিনী হইয়া উঠে, যদি এই ভাষা অক্ষয় ভাবজননীরূপে মানবসভ্যতার ধাত্রীগণের ও মাতৃগণের মধ্যে গণ্য হয়— যদি এই ভাষা পৃথিবীর শোকত্বংখের মধ্যে এক নৃতন

সান্ধনান্থন, সংসারের তুচ্ছতা ও ক্ষুদ্র স্বার্থের মধ্যে এক মহন্ত্রের আদর্শলোক, দৈনন্দিন মানবজীবনের অবসাদ ও অস্বাস্থ্যের মধ্যে সৌন্দর্থের এক নিভ্ত নিকুঞ্জবন রচনা করিতে পারে, তবেই তাঁহার এই কীর্তি তাঁহার উপযুক্ত গৌরধ লাভ করিতে পারিবে।

বাংলাভাষার বিকাশে বিভাসাগরের প্রভাব কিরূপ কার্য করিয়াছে এখানে ভাহা স্পষ্ট করিয়া নির্দেশ করা আবশ্যক।

বিভাসাগর বাংলাভাষার প্রথম যথার্থ শিল্পী ছিলেন। তৎপূর্বে বাংলায় গল্পদাহিত্যের সূচনা হইয়াছিল, কিন্তু তিনিই সর্বপ্রথমে বাংলা গছে কলানৈপুণ্যের অবতারণা করেন। ভাষা যে কেবল ভাবের একটা আধারমাত্র নহে, তাহার মধ্যে যেন-তেন-প্রকারেণ কডকগুলা বক্তব্য বিষয় পুরিয়া দিলেই যে কর্তব্যসমাপন হয় না, বিভাদাগর দৃষ্টাস্কদারা তাহাই প্রমাণ করিয়াছিলেন। ডিনি দেখাইয়াছিলেন যে, যতটুকু বক্তব্য তাহা সরল করিয়া, সুন্দর করিয়া এবং সুশৃঙ্খল করিয়া, ব্যক্ত করিতে হইবে। আজিকার দিনে এ কাজটিকে তেমন বৃহৎ বলিয়া মনে হইবে না, কিন্তু সমাজবন্ধন যেমন মমুব্যুত্বিকাশের পক্ষে অত্যাবশুক ভেমনি ভাষাকে কলাবন্ধনের দারা সুন্দররূপে সংযমিত না করিলে সে ভাষা হইতে কদাচ প্রকৃত সাহিত্যের উদ্ভব হইতে পারে না। সৈক্তদলের দারা যুদ্ধ সম্ভব, কেবলমাত্র জনতার ঘারা নহে; জনতা নিজেকেই নিজে খণ্ডিত প্রতিহত করিতে থাকে, তাহাকে চালনা করাই কঠিন। বিভাসাগর

বাংলাগভভাষার উচ্চুছাল জনতাকে স্থবিভক্ত, স্থবিশ্বস্ত, স্থপরিচ্ছন্ন এবং স্থলংযত করিয়া তাহাকে সহজ্ঞ গতি এবং কার্য- কুশলতা দান করিয়াছেন। এখন তাহার দ্বারা অনেক সেনাপতি ভাবপ্রকাশের কঠিন বাধা সকল পরাহত করিয়া সাহিত্যের নব নব ক্ষেত্র আবিদ্বার ও অধিকার করিয়া লইতে পারেন—কিন্তু যিনি এই সেনার রচনাকর্তা, যুদ্ধজ্ঞয়ের যশোভাগ সর্বপ্রথমে তাঁহাকেই দিতে হয়।

বাংলাভাষাকে পূর্বপ্রচলিত অনাবশ্যক সমাসাভ্স্বরভার ইতে মুক্ত করিয়া, তাহার পদগুলির মধ্যে অংশযোজনার স্থানিয়ম স্থাপন করিয়া, বিগ্রাসাগর যে বাংলা গল্পকে কেবলমাত্র সর্বপ্রকার-ব্যবহারযোগ্য করিয়াই ক্ষাস্ত ছিলেন তাহা নহে, তিনি তাহাকে শোভন করিবার জক্ষও সর্বদা সচেষ্ট ছিলেন। গল্পের পদগুলির মধ্যে একটা ধ্বনিসামপ্রস্থা স্থাপন করিয়া তাহার গতির মধ্যে একটি অনতিলক্ষ্য ছন্দঃস্রোত রক্ষা করিয়া, সৌম্য এবং সরল শব্দগুলি নির্বাচন করিয়া, বিল্যাসাগর বাংলা গল্পকে সৌন্দর্য ও পরিপূর্ণতা দান করিয়াছেন। গ্রাম্য পাণ্ডিত্য এবং প্রাম্য বর্বরতা, উভয়ের হস্ত হইতেই উদ্ধার করিয়া তিনি ইহাকে পৃথিবীর ভদ্রসভার উপযোগী আর্যভাষারূপে গঠিত করিয়া গিয়াছেন। তৎপূর্বে বাংলা গল্পের যে অবস্থা ছিল তাহা আলোচনা করিয়া দেখিলে এই ভাষাগঠনে বিল্যাসাগরের শিল্পপ্রতিভা ও স্প্টি-ক্ষমতার প্রচুর পরিচয় পাণ্ডয়া যায়।

কিন্তু প্রতিভাসম্পন্ন বলিয়া বিভাসাগরের সন্মান নহে।
বিশেষত বিভাসাগর যাহার উপর আপন প্রতিভা প্রয়োগ
করিয়াছিলেন তাহা প্রবহমাণ, পরিবর্তনশীল। ভাষা নদীপ্রোতের
মত্যো— তাহার উপরে কাহারো নাম খুদিয়া রাখা যায় না।
মনে হয়, যেন সে চিরকাল এবং সর্বত্র স্বভাবতই এইভাবে
প্রবাহিত হইয়া আসিতেছে। বাস্তবিক সে যে কোন্ কোন্
নিঝরধারায় গঠিত ও পরিপুষ্ট তাহা নির্ণয় করিতে হইলে
উদ্ধান-মুখে গিয়া পুরারতের তুর্গম গিরিশিখরে আরোহণ
করিতে হয়। বিশেষ গ্রন্থ অথবা চিত্র অথবা মূর্তি চিরকাল
আপনার স্বাতন্ত্রা রক্ষা করিয়া আপন রচনাকর্তাকে স্মরণ
করাইয়া দেয়, কিন্তু ভাষা ছোটো বড়ো অসংখ্য লোকের নিকট
হইতে জীবনলাভ করিতে করিতে ব্যাপ্ত হইয়া পূর্ব ইতিহাস
বিশ্বত হইয়া চলিয়া যায়, বিশেষরূপে কাহারো নাম ঘোষণা
করেনা।

কিন্তু সেজস্য আক্ষেপ করিবার প্রয়োজন নাই; কারণ, বিভাসাগেরের গৌরব কেবলমাত্র তাঁহার প্রতিভার উপর নির্ভর করিতেছে না।

প্রতিভা মানুষের সমস্তটা নহে, তাহা মানুষের একাংশ মাত্র। প্রতিভা মেঘের মধ্যে বিছাতের মতো, আর মনুষ্যত চরিত্রের দিবালোক, তাহা সর্বত্রব্যাপী ও স্থির। প্রতিভা মানুষের সর্বপ্রেষ্ঠ অংশ, আর মনুষ্যত জীবনের সকল মুহুর্তেই

সকল কার্যেই আপনাকে ব্যক্ত করিতে থাকে। প্রতিভা অনেক সময়ে বিহ্যুতের ক্যায় আপনার আংশিক তাবশতই লোকচক্ষে তীব্রতররূপে আঘাত করে, এবং চরিত্রমহত্ত্ব আপনার ব্যাপকতা-গুণেই প্রতিভা অপেক্ষা মানতর বলিয়া প্রতীয়মান হয়। কিন্তু চরিত্রের শ্রেষ্ঠতাই যে যথার্থ শ্রেষ্ঠতা, ভাবিয়া দেখিলে সে বিষয়ে কাহারো সংশয় থাকিতে পারে না।

ভাষা প্রস্তর অথবা চিত্রপটের দ্বারা সত্য এবং সৌন্দর্য প্রকাশ করা ক্ষমতার কার্য সন্দেহ নাই; তাহাতে বিচিত্র বাধা অতিক্রম এবং অসামাক্ত নৈপুণ্য প্রয়োগ করিতে হয়। কিন্তু নিজ্ঞের সমগ্র জীবনের দ্বারা সেই সত্য ও সৌন্দর্য প্রকাশ করা তদপেক্ষা আরো বেশি হুরহ, তাহাতে পদে পদে কঠিনতর বাধা অতিক্রম করিতে হয় এবং তাহাতে স্বাভাবিক স্ক্র বোধশক্তি ও নৈপুণ্য, সংযম ও বল অধিকতর আবশ্যক হয়।

এই চরিত্ররচনার প্রতিভা কোনো সাম্প্রদায়িক শাস্ত্র মানিয়া চলে না। প্রকৃত কবির কবিছ যেমন অলংকারশাস্ত্রের অতীত, অথচ বিশ্বহৃদয়ের মধ্যে বিধিরচিত নিগৃঢ়নিহিত এক অলিখিত অলংকারশাস্ত্রের কোনো নিয়মের সহিত তাহার স্বভাবত কোনো বিরোধ হয় না, তেমনি যাঁহারা যথার্থ মন্তুয়া তাঁহাদের শাস্ত্র তাঁহাদের মাস্ত্র কাঁহাদের অন্তরের মধ্যে, অথচ বিশ্বব্যাপী মন্ত্রাত্বের সমস্ত নিত্য বিধানগুলির সঙ্গে সে শাস্ত্র আপনি মিলিয়া যায়। অতএব, অস্তান্ত প্রতিভায় যেমন 'ওরিজিক্যালিটি' অর্থাৎ অনস্তন্ত্রতা

প্রকাশ পায়, মহচ্চরিত্রবিকাশেও সেইরূপ অনগ্রতন্ত্রতার প্রয়োলন হয়।— অনেকে বিভাসাগরের অনগ্রতন্ত্র প্রতিভা ছিল না বিলিয়া আভাস দিয়া থাকেন; তাঁহারা জ্ঞানেন, অনগ্রতন্ত্রত্ব কেবল সাহিত্যে এবং শিল্পে, বিজ্ঞানে এবং দর্শনেই প্রকাশ পাইয়া থাকে। বিভাসাগর এই অকৃতকীর্তি অকিঞ্চিংকর বঙ্গন্মান্তের মধ্যে নিজের চরিত্রকে মনুস্থাত্বের আদর্শরূপে প্রস্ফুট করিয়া যে এক অসামান্ত অনগ্রতন্ত্রত্ব প্রকাশ করিয়াছেন তাহা বাংলার ইতিহাসে অতিশয় বিরল; এত বিরল যে, এক শতাব্দীর মধ্যে কেবল আর ত্ই-একজনের নাম মনে পড়ে এবং তাঁহাদের মধ্যে রামমোহন রায় সর্বস্থেষ্ঠ।

অনক্সতন্ত্রতা শক্টা শুনিবামাত্র তাহাকে সংকীর্ণতা বলিয়া অম হইতে পারে; মনে হইতে পারে তাহা ব্যক্তিগত বিশেষত্ব, সাধারণের সহিত তাহার যোগ নাই। কিন্তু সে কথা যথার্থ নহে। বস্তুত আমরা নিয়মের শৃত্যালে, জটিল কৃত্রিমতার বন্ধনে এতই জড়িত ও আচ্ছন্ন হইয়া থাকি যে, আমরা সমাজের কল -চালিত্ পুত্তলের মতো হইয়া যাই; অধিকাংশ কাজই সংস্কারাধীনে অন্ধভাবে সম্পন্ন করি; নিজত্ব কাহাকে বলে জানি না, জানিবার আবশ্যকতা রাখি না। আমাদের ভিতরকার আসল মামুষ্টি জন্মাবধি মৃত্যুকাল পর্যন্ত প্রায় স্পুতাবেই কাটাইয়া দেয়, তাহার স্থানে কাজ করে একটা নিয়ম-বাঁধা যন্ত্র। বাঁহাদের মধ্যে মনুষ্যুত্বের পরিমাণ অধিক, চিরাগত প্রথা ও

#### বিশ্বাসাগরচরিত

অভ্যাসের জড় আচ্চাদনে তাঁহাদের সেই প্রবল শক্তিকে চাপা দিয়া রাখিতে পারে না। ইহারাই নিজের চরিত্রপুরীর মধ্যে স্বায়ন্তশাসনের অধিকার প্রাপ্ত হন। অন্তরস্থ মনুস্থাত্বের এই স্বাধীনতার নামই নিজ্ঞ। এই নিজ্ঞ্জ ব্যক্তভাবে ব্যক্তিবিশেষের. কিন্তু নিগৃঢ়ভাবে সমস্ত মানবের। মহৎ ব্যক্তিরা এই নিজ্জ-প্রভাবে এক দিকে স্বতন্ত্র, একক, অষ্ণ দিকে সমস্ত মানবজাতির স্বর্ণ, সংহাদর। আমাদের দেশে রামমোহন রায় এবং বিজা-সাগর উভয়ের জীবনেই ইহার পরিচয় পাওয়া যায়। এক দিকে যেমন তাঁহারা ভারতবর্ষীয়, তেমনি অপর দিকে যুরোপীয় প্রকৃতির সহিত তাঁহাদের চরিত্রের বিস্তর নিকটসাদৃশ্য দেখিতে পাই। অথচ তাহা অমুকরণগত সাদৃশ্য নহে। বেশভূষায় আচারে-ব্যবহারে তাঁহারা সম্পূর্ণ বাঙালি ছিলেন; স্বন্ধাতির শাস্ত্র-জ্ঞানে তাঁহাদের সমতুল্য কেহ ছিল না; স্বন্ধাতিকে মাতৃভাষায় শিক্ষাদানের মূলপত্তন তাঁহারাই করিয়া গিয়াছেন— অথচ নিভীক বলিষ্ঠতা, সভ্যচারিতা, লোকহিতৈষা, দৃঢ়প্রতিজ্ঞা এবং আত্ম-নির্ভরতায় তাঁহারা বিশেষরূপে যুরোপীয় মহাজনদের সহিত তুলনীয় ছিলেন। য়ুরোপীয়দের তুচ্ছ বাহ্য অমুকরণের প্রতি তাঁহারা যে অবজ্ঞা প্রকাশ করিয়াছেন তাহাতেও তাঁহাদের য়ুরোপীয়স্থলভ গভীর আত্মসম্মানবোধের পরিচয় পাওয়া যায়। যুরোপীয় কেন, সরল সভ্যপ্রিয় সাঁওভালেরাও যে অংশে মনুষ্যুদ্ধে ভূষিত, সেই অংশে বিভাসাগর তাঁহার স্বন্ধাতীয় বাঙালির

অপেক্ষা সাঁওতালের সহিত আপনার অস্তরের যথার্থ ঐক্য অমুভব করিতেন।

মাঝে মাঝে বিধাতার নিয়মের এরূপ আশ্চর্য ব্যতিক্রেম হয় কেন, বিশ্বকর্মা যেখানে চার কোটি বাঙালি নির্মাণ করিতেছিলেন স্থোনে হঠাৎ ছই-একজন মানুষ গড়িয়া বসেন কেন, তাহা বলা কঠিন। কী নিয়মে বড়োলোকের অভ্যুত্থান হয় তাহা সকল দেশেই রহস্তময়— আমাদের এই ক্ষুত্রকর্মা ভীরুহাদয়ের দেশে সেরহস্ত দিগুণতর হর্ভেত। বিভাসাগরের চরিত্রস্থিও রহস্তাব্ত—কিন্তু ইহা দেখা যায় সে চরিত্রের ছাঁচ ছিল ভালো। ঈশ্বরচন্দ্রের পূর্বপুরুবের মধ্যে মহত্ত্বের উপকরণ প্রচুর পরিমাণেসঞ্চিত ছিল।

বিভাসাগরের জীবনর্ত্তান্ত আলোচনা করিলে প্রথমেই তাঁহার পিতামহ রামজ্ব তর্কভূষণ আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করেন। লোকটি অনক্যসাধারণ ছিলেন তাহাতে সন্দেহমাত্র নাই।

মেদিনীপুর জেলায় বনমালীপুরে তাঁহার পৈতৃক বাসস্থান ছিল। তাঁহার পিতার মৃত্যুর পরে বিষয়বিভাগ লইয়া সহোদরদের সহিত মনাস্তর হওয়ায় তিনি সংসার ত্যাগ করিয়া চলিয়া গিয়াছিলেন। বহুকাল পরে তর্কভূষণ দেশে ফিরিয়া আসিয়া দেখিলেন তাঁহার স্ত্রী হুর্গাদেবী ভাশুর ও দেবরগণের অনাদরে প্রথমে শুরালয় হইতে বীরসিংহগ্রামে পিত্রালয়ে, পরে সেখানেও ভ্রাতা ও ভ্রাতৃক্লায়ার লাঞ্ছনায় বৃদ্ধ পিতার সাহায্যে

পিতৃভবনের অনতিদ্রে এক কৃটিরে বাস করিয়া, চরকা কাটিয়া, তৃই পুত্র ও চারি কন্তা -সহ বহুকষ্টে দিনপাত করিতেছেন। তর্ক-ভূষণ ভ্রাতাদের আচরণ শুনিয়া নিজের স্বন্ধ ও তাঁহাদের সংস্রব্ব ত্যাগ করিয়া ভিন্ন গ্রামে দারিজ্য অবলম্বন করিয়া রহিলেন। কিন্তু যাঁহার স্বভাবের মধ্যে মহত্ব আছে, দারিজ্যে তাঁহাকে দরিজ করিতে পারে না। বিভাসাগর স্বয়ং তাঁহার পিতামহের যে চরিত্র বর্ণনা করিয়াছেন স্থানে ভাবা উদ্ধৃত করিতে ইচ্ছা করি।—

তিনি নিরতিশয় তেজমী ছিলেন; কোনও অংশে, কাহারও নিকট
অবনত হইয়া চলিতে, অথবা কোনও প্রকারে, অনাদর বা অবমাননা
সহু করিতে পারিতেন না। তিনি, সকল ছলে, সকল বিষয়ে, স্বীয়
অভিপ্রায়ের অফুবর্তী হইয়া চলিতেন, অফুদীয় অভিপ্রায়ের অফুবর্তন,
তদীয় শ্বভাব ও অভ্যাদের সম্পূর্ণ বিপরীত ছিল। উপকারপ্রত্যাশায়,
অথবা অফ কোনও কারনে, তিনি কথনও পরের উপাসনা বা আহুগত্য
করিতে পারেন নাই।

ইহা হইতেই শ্রোতৃগণ বুঝিতে পারিবেন একারবর্তী পরিবারে কেন এই অগ্নিখণ্ডটিকে ধরিয়া রাখিতে পারে নাই। তাঁহারা পাঁচ সহোদর ছিলেন, কিন্তু তিনি একাই নীহারিকাচক্র হইতে বিচ্ছিন্ন জ্যোতিক্ষের মতো আপন বেগে বাহিরে বিক্ষিপ্ত হইয়াছিলেন। একারবর্তী পরিবারের বহুভারাক্রান্ত যন্ত্রেও তাঁহার কঠিন চরিত্রস্বাতন্ত্র্য পেষণ করিয়া দিতে পারে নাই।—

তাঁহার খালক, বামস্কর বিছাভূষণ, গ্রামের প্রধান ৰলিয়া পরিগণিত

#### বিছাদাগরচবিত

এবং সাতিশয় গর্মিত ও উদ্ধতরভাব ছিলেন। তিনি মনে করিয়াছিলেন, ভিগিনীপতি রামজয় তাঁহার অহুগত হইয়া থাকিবেন। কিন্তু তাঁহার ভগিনীপতি কিরপ প্রকৃতির লোক, তাহা বৃঝিতে পারিলে তিনি, সেরপ মনে করিতে পারিতেন না। রামজয় রামহক্ষরের অহুগত হইয়া না চলিলে, রামহক্ষর নানাপ্রকারে তাঁহাকে জন্ধ করিবেন, অনেকে তাঁহাকে এই ভয় দেখাইয়া ছিলেন। কিন্তু রামজয়, কোনও কারনে, ভয় পাইবার লোক ছিলেন না; তিনি স্পইবাকো বলিতেন, বরং বাসত্যাগ করিব, তথাপি শালার অহুগত হইয়া চলিতে পারিব না। শালকের আকোশে, তাঁহাকে সময়ে সময়ে, প্রকৃতপ্রস্তাবে, একঘরিয়া হইয়া থাকিতে ও নানাপ্রকার অত্যাচার উপদ্রব সহু করিতে হইত, তিনি তাহাতে ক্ষর বা চলচিত্ত হইতেন না।

তাঁহার তেজস্বিতার উদাহরণস্বরূপে উল্লেখ করা যাইতে পারে যে, জমিদার যখন তাঁহাদের বীরসিংহগ্রামের নৃতন বাস্তবাটী নিষ্করব্রেলান্তর করিয়া দিবেন মানস করিয়াছিলেন, তখন রামজ্ঞয় দানগ্রহণ করিতে সম্মত হন নাই। গ্রামের অনেকেই বসতবাটী নাখেরাজ করিবার জন্ম তাঁহাকে অনেক উপদেশ দিয়াছিল, কিন্তু তিনি কাহারো অমুরোধ রক্ষা করেন নাই। এমন লোকের পক্ষেদারিজ্যও মহৈশ্বর্য, ইহাতে তাঁহার স্বাভাবিক সম্পদ্ জাজ্ঞলামান করিয়া ভোলে।

কিন্তু ভর্কভূষণ যে আপন স্বাডন্ত্রাগর্বে সর্বসাধারণকে অবজ্ঞা করিয়া দূরে থাকিতেন ভাহা নহে। বিস্তাসাগর বলেন— ভর্কভূষণ মহাশন্ত নিরভিশন্ত অমান্ত্রিক ও নিরহন্তার ছিলেন; কি

#### বিহা**সাগ্**রচরিত

ছোট, কি বড়, সর্কবিধ লোকের সহিত, সমভাবে সদয় ও সাদর ব্যবহার করিতেন। তিনি যাঁহাদিগকে কপটবাটী মনে করিতেন, তাঁহাদের সহিত সাধ্যপক্ষে আলাপ করিতেন না। তিনি স্পষ্টবাদী ছিলেন, কেহ রুষ্ট বা অসম্ভই হইবেন, ইহা ভাবিয়া স্পষ্ট কথা বলিতে ভীত বা সঙ্কুচিত হইতেন না। তিনি যেমন স্পষ্টবাদী তেমনই যথার্থবাদী ছিলেন। কাহারও ভয়ে, বা অহুরোধে, অথবা অক্ত কোনও কারণে, তিনি, কথনও কোনও বিষয়ে অথথা নির্দেশ করেন নাই। তিনি যাঁহাদিগকে আচরণে ভদ্র দেখিতেন, তাঁহাদিগকেই ভদ্রলোক বলিয়া গণ্য করিতেন; আর যাঁহাদিগকে আচরণে অভদ্র দেখিতেন, বিশ্বান, ধনবান, ও ক্ষমতাপর হইলেও, তাঁহাদিগকে ভদ্রলোক বলিয়া জ্ঞান করিতেন না।

এ দিকে তর্কভূষণমহাশয়ের বল এবং সাহসও আশ্চর্য ছিল।
সর্বদাই তাঁহার হস্তে একখানি লোহদণ্ড থাকিত। তখন দম্যুভয়ে অনেকে একত্র না হইয়া স্থানাস্তরে যাইতে পারিত না,
কিন্তু তিনি একা এই লোহদণ্ডহস্তে অকুডোভয়ে সর্বত্র যাতায়াত
করিতেন; এমন কি, তুইচারিবার আক্রান্ত হইয়া দম্যুদিগকে
উপযুক্তরূপ শিক্ষা দিয়াছিলেন। একুশ বংসর বয়সে একবার
তিনি এক ভালুকের সম্মুখে পড়িয়াছিলেন।—

ভালুক নথবপ্রহাবে তাঁহার দর্কশরীর ক্ষতবিক্ষত করিতে লাগিল, তিনিও অবিশ্রান্ত লোহযাষ্ট প্রহার করিতে লাগিলেন। ভালুক ক্রমে নিজেজ হইয়া পড়িলে, তিনি, তদীয় উদরে উপযুগপরি পদাঘাত করিয়া, ভাহার প্রাণসংহার করিলেন।

#### বিহাদাগরচরিত

অবশেষে শোণিতস্রুত বিক্ষতদেহে চারি ক্রোশ পথ হাঁটিয়া মেনিনীপুরে এক আত্মীয়ের গৃহে শয্যা আশ্রয় করেন; তুই মাস পরে সুস্থ হইয়া বাড়ি ফিরিতে পারেন।

আর একটিমাত্র ঘটনা উল্লেখ করিলে তর্কভূষণের চরিত্রচিত্র সম্পূর্ণ হইবে।

১৭৪২ শকের :২ই আখিন মঙ্গলবারে বিভাসাগরের পিতা ঠাকুরদাস বন্দ্যোপাধ্যায় অদূরে কোমরগঞ্জে মধ্যাহ্নে হাট করিতে গিয়াছিলেন। রামজয় তর্কভূষণ তাঁহাকে ঘরের একটি শুভসংবাদ দিতে বাহির হইয়াছিলেন। পথের মধ্যে পুত্রের সহিত দেখা হইলে বলিলেন, "একটি এঁড়ে বাছুর হয়েছে।" শুনিয়া ঠাকুরদাস ঘরে আসিয়া গোয়ালের অভিমুখে গমন করিতেছিলেন; তর্কভূষণ হাসিয়া কহিলেন, "ও দিকে নয়, এ দিকে এসো।" বলিয়া স্তৃতিকাগৃহে লইয়া নবপ্রস্তুত শিশু ঈশারচল্রকে নির্দেশ করিয়া দেখাইলেন।

এই কৌতৃকহাস্তরশ্মিপাতে রামজয়ের বলিষ্ঠ উন্নতচরিত্র আমাদের নিকট প্রভাতের গিরিশিখরের ন্থায় রমণীয় বোধ হইতেছে। এ হাস্তময় তেজোময় নির্ভীক ঋজুস্বভাব পুরুষের মতো আদর্শ বাংলাদেশে অত্যন্ত বিরল না হইলে বাঙালির মধ্যে পৌরুষের অভাব হইত না। আমরা তাঁহার চরিত্রবর্ণনা বিস্তারিতরূপে উদ্ধৃত করিলাম, তাহার কারণ, এই দরিদ্র ব্রাহ্মণ তাঁহার পৌত্রকে আর কোনো সম্পত্তিদান করিতে পারেন নাই,

কেবল যে অক্ষয়সম্পদের উত্তরাধিকারবন্টন একমাত্র ভগবানের হস্তে, সেই চরিত্রমাহাত্ম অথগুভাবে তাঁহার জ্যেষ্ঠপৌত্রের অংশে রাখিয়া গিয়াছিলেন।

পিতা ঠাকুরদাস বন্দ্যোপাধ্যায়ও সাধারণ লোক ছিলেন না।
যখন তাঁহার বয়স চৌদ্দ-পনেরো বংসর, এবং যখন তাঁহার
মাতা তুর্গাদেবী চরকায় স্থতা কাটিয়া একাকিনী তাঁহার তুই পুত্র
এবং চারি কন্মার ভরণপোষণে প্রবৃত্ত ছিলেন, তখন ঠাকুরদাস
উপার্জনের চেষ্টায় কলিকাতায় প্রস্থান করিলেন।

কলিকাতায় আসিয়া প্রথমে তিনি তাঁহার আত্মীয় জগন্মাহন তর্কালংকারদের বাড়িতে উঠিলেন। ইংরাজি শিখিলে সওদাগর সাহেবদের হৌসে কাজ জুটিতে পারিবে জানিয়া প্রত্যহ সন্ধ্যাবেলায় এক শিপ্-সরকারের বাড়ি ইংরাজি শিখিতে যাইতেন। যখন বাড়ি ফিরিতেন তখন তর্কালংকারের বাড়িতে উপরিলাকের আহারের কাণ্ড শেষ হইয়া যাইত, স্বতরাং তাঁহাকে রাত্রে অনাহারে থাকিতে হইত। অবশেষে তিনি তাঁহার শিক্ষকের এক আত্মীয়ের বাড়ি আশ্রয় লইলেন। আশ্রয়দাতার দারিদ্যানিবন্ধন এক-একদিন তাঁহাকে সমস্ত দিন উপবাসী থাকিতে হইত। একদিন ক্ষুধার জালায় তাঁহার যথাসর্বস্ব এক-খানি পিতলের থালা ও একটি ছোটো ঘটি কাঁসারির দোকানে বেচিতে গিয়াছিলেন। কাঁসারিরা তাহার পাঁচসিকা দর স্থির করিয়াছিল, কিন্তু কিনিতে সম্মত হইল না; বলিল— অজানিত

#### বিত্যাদাগরচরিত

লোকের নিকট হইতে পুরানো বাসন কিনিয়া মাঝে মাঝে বড়ে। ফেসাদে পড়িতে হয়।

আর একদিন ক্ষ্ধার যন্ত্রণা ভুলিবার অভিপ্রায়ে মধ্যাক্তে ঠাকুরদাস বাসা হইতে বাহির হইয়া পথে পথে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন—

বড়বান্ধার হইতে ঠনঠনিয়া পর্যান্ত গিয়া, এত ক্লান্ত ও ক্ষ্ধায় ও তৃষ্ণায় এত অভিভূত হইলেন, যে, আর তাঁহার চলিবার ক্ষমতা রহিল না। কিঞ্চিৎ পরেই, তিনি এক দোকানের সম্মুথে উপস্থিত ও দণ্ডায়মান হইলেন; দেখিলেন, এক মধাব্যস্কা বিধবা নারী ঐ দোকানে বিসিয়া মড়ি মুড়কি বেচিতেছেন। তাঁহাকে দাঁড়াইয়া থাকিতে দেথিয়া ঐ স্ত্রীলোক জিজ্ঞানা করিলেন, বাপাঠাকুর, দাঁড়াইয়া আছ কেন। ঠাকুরদাস, তৃঞ্ার উল্লেখ করিয়া, পানার্থে জল প্রার্থনা করিলেন। তিনি, সাদর ও সঙ্গেহ বাকো, ঠাকুরদাসকে বসিতে বলিলেন. এবং ব্রান্ধণের ছেলেকে অধু জল দেওয়া অবিধেয়, এই বিবেচনা করিয়া, কিছ মৃড়কি ও জল দিলেন। ঠাকুরদাদ ুমেরপ বাগ্র হইয়া, মৃড়কিওলি থাইলেন, তাহা এক দৃষ্টিতে নিরীক্ষণ করিয়া, ঐ স্ত্রীলোক জিজ্ঞাসা করিলেন, বাপাঠাকুর, আজ বুঝি তোমার থাওয়া হয় নাই। তিনি বলিলেন, না, মা, আজ আমি, এখন পর্যান্ত, কিছুই থাই নাই। তথন, দেই স্ত্রীলোক ঠাকুরদাদকে বলিলেন, বাপাঠাকুর, জল থাইও না, একট च्या करा এই विषय निकटेवर्शी शायानात माकान शहेए. मद्द. महे किनिया जानित्नन, এवः जाद अ मूफ्कि निया, ठीकूदनामत्क পেট ভরিয়া ফলার করাইলেন; পরে, তাঁহার মূথে দবিশেষ দমস্ত

অবগত হইয়া, জিদ করিয়া বলিয়া দিলেন, যেদিন তোমার এরূপ ঘটবেক, এথানে আসিয়া ফলার করিয়া যাইবে।

এইরূপ কষ্টে কিছু ইংরাজি শিথিয়া ঠাকুরদাস প্রথমে মাসিক ছুই টাকা ও তাহার ছুই-তিন বংসর পরে মাসিক পাঁচ টাকা বেতন উপার্জন করিতে লাগিলেন। অবশেষে জননী ছুর্গাদেবী যথন শুনিলেন তাঁহার ঠাকুরদাসের মাসিক আট টাকা মহিয়ানা হইয়াছে তথন তাঁহার আফ্রাদের সীমা রহিল না এবং ঠাকুরদাসের সেই তেইশ-চব্বিশ বংসর বয়সে গোঘাটনিবাসী রামকান্ত তর্কবাগীশের দ্বিভীয়া কন্যা ভগবভীদেবীর সহিত তাঁহার বিবাহ দিলেন।

বঙ্গদেশের সৌভাগ্যক্রমে এই ভগবতীদেবী এক অসামান্তারমণী ছিলেন। শ্রীযুক্ত চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়ের রচিত বিল্ঞানাগর-প্রস্থে লিথোগ্রাফ-পটে এই দেবীমূর্তি প্রকাশিত হইয়াছে। অধিকাংশ প্রতিমৃতিই অধিকক্ষণ দেখিবার দরকার হয় না, তাহা যেন মুহূর্তকালের মধ্যেই নিংশেষিত হইয়া যায়। তাহা নিপুণ হইতে পারে, ফুল্দর হইতে পারে, তথাপি তাহার মধ্যে চিন্তনিবেশের যথোচিত স্থান পাওয়া যায় না, চিত্রপটের উপরিতলেই দৃষ্টির প্রসর পর্যবসিত হইয়া যায়। কিন্তু ভববতী-দেবীর এই পবিত্র মুখ্লীর গভীরতা এবং উদারতা বহুক্ষণ নিরীক্ষণ করিয়াও শেষ করিতে পারা যায় না। উন্নত ললাটে তাঁহার বুদ্ধির প্রসার, সুদূরদর্শী স্নেহবর্ষী আয়ত নেত্র, সরল স্থাঠিত

নাসিকা, দয়াপূর্ণ ওষ্ঠাধর, দৃঢ়তাপূর্ণ চিবৃক, এবং সমস্ত মুখের একটি মহিমময় স্থলংযত সৌন্দর্য দর্শকের হৃদয়কে বহু দূরে এবং বহু উধ্বে আকর্ষণ করিয়া লইয়া যায়— এবং ইহাও বৃঝিতে পারি ভক্তিবৃত্তির চরিতার্থতা-সাধনের জ্বল্য কেন বিভাসাগরকে এই মাতৃদেবী ব্যতীত কোনো পৌরাণিক দেবীপ্রতিমার মন্দিরে প্রবেশ করিতে হয় নাই।

ভগবতীদেবীর অকুষ্ঠিত দয়া তাঁহার প্রাম, পল্লী, প্রতিবেশকে নিয়ত অভিষিক্ত করিয়া রাখিত। রোগার্ডের সেবা, ক্ষ্ধার্তকে অল্পদান এবং শোকাতুরের ছঃখে শোক প্রকাশ করা তাঁহার নিতানিয়মিত কার্য ছিল। অগ্নিদাহে বীরসিংহপ্রামের বাসস্থান ভশ্মীভ্ত হইয়া গেলে বিভাসাগর যখন তাঁহার জননীদেবীকে কলিকাতায় লইয়া যাইবার চেষ্টা করেন, তিনি বলিলেন, "যেসকল দরিজ লোকের সন্থানগণ এখানে ভোজন করিয়া বীরসিংহ-বিভালয়ে অধ্যয়ন করে, আমি এ স্থান পরিত্যাগ করিয়া স্থানাস্তরে প্রস্থান করিলে তাহারা কী খাইয়া স্কুলে অধ্যয়ন করিবে ?"

দয়াবৃত্তি আরো অনেক রমণীর মধ্যে দেখা যায়, কিন্তু ভগবতীদেবীর দয়ার মধ্যে একটি অসাধারণত্ব ছিল, তাহা কোনোপ্রকার সংকীর্ণ সংস্কারের দ্বারা বদ্ধ ছিল না। সাধারণ লোকের দয়া দিয়াশলাই-শলাকার মতো কেবল বিশেষরূপ সংঘর্ষেই জ্লিয়া উঠে এবং তাহা অভ্যাস ও লোকাচারের ক্ষুদ্র

#### বিত্যাসাগরচরিত

বাক্সের মধ্যেই বদ্ধ। কিন্তু ভগবতীদেবীর হৃদয় সূর্যের স্থায় আপনার বৃদ্ধি-উজ্জল দয়ারশ্মি স্বভাবতই চতুর্দিকে বিকীর্ণ করিয়া দিত, শাস্ত্র বা প্রথা -সংঘর্ষের অপেক্ষা করিত না। বিভাসাগরের তৃতীয় সহোদর শস্তুচন্দ্র বিভারত্ন মহাশয় তাঁহার ভাতার জীবন-চরিতে লিখিয়াছেন যে, একবার বিভাসাগর তাঁহার জননীকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, "বংসরের মধ্যে এক-দিন পূজা করিয়া ছয়-সাত শত টাকা রুথা ব্যয় করা ভালো, কি গ্রামের নিরুপায় অনাথ লোকদিগকে ঐ টাকা অবস্থামুসারে মাদে মাদে কিছু কিছু দাহায্য করা ভালো ?" ইহা শুনিয়া জননীদেবী উত্তর করেন, "প্রামের দরিত্র নিরুপায় লোক প্রত্যহ থেতে পাইলে পূজা করিবার আবশ্যক নাই।" এ কথাটি সহজ কথা নহে। তাঁহার নির্মল বৃদ্ধি এবং উজ্জ্বল দয়া প্রাচীন সংস্থারের মোহাবরণ যে এমন অনায়াসে বর্জন করিতে পারে, ইহা আমার নিকট বড়ো বিশ্বয়কর বোধ হয়। লৌকিক প্রথার বন্ধন রমণীর কাছে যেমন দৃঢ়, এমন আর কার কাছে ? অথচ কী আশ্চর্য, স্বাভাবিক চিত্তশক্তির দ্বারা তিনি জড়তাময় প্রথা-ভিত্তিভেদ করিয়া নিতাজ্যোতির্ময় অনন্ত বিশ্বধর্মাকাশের মধ্যে উত্তীর্ণ হইলেন। এ কথা তাঁহার কাছে এত সহজ্ব বোধ হইল কী করিয়া যে, মনুয়োর সেবাই যথার্থ দেবতার পূজা। তাহার কারণ, সকল সংহিতা অপেক্ষা প্রাচীনতম সংহিতা তাঁহার হৃদয়ের মধ্যে স্পষ্টাক্ষরে লিখিত ছিল।

সিবিলিয়ান হ্যারিসন সাহেব যথন কার্যোপলক্ষে মেদিনীপুর জেলায় গমন করেন তখন ভগবতীদেবী তাঁহাকে স্বনামে
পত্র পাঠাইয়া বাড়িতে নিমন্ত্রণ করিয়া আনিয়াছিলেন; তংসম্বন্ধে তাঁহার তৃতীয় পুত্র শস্তুচন্দ্র নিম্নলিখিত বর্ণনা প্রকাশ
করিয়াছেন—

জননীদেবী সাহেবের ভোজন-সময়ে উপস্থিত থাকিয়া তাঁহাকে ভোজন করাইয়াছিলেন। তাহাতে সাহেব আশ্চর্যান্থিত হইয়াছিলেন যে, অতি বৃদ্ধা হিন্দু স্ত্রীলোক সাহেবের ভোজনের সময় চিয়ারে উপবিষ্টা হইয়া কথাবার্তা কহিতে প্রবৃত্ত হইলেন। সাহেব হিন্দুর মত জননীকে ভূমিষ্ঠ হইয়া মাতৃভাবে অভিবাদন করেন। তদনস্তর নানা বিষয়ের কথাবার্তা হইল। জননীদেবী প্রবীণা হিন্দু স্ত্রীলোক তথাপি তাঁহার স্বভাব অতি উদার, মন অতিশয় উন্নত এবং মনে কিছুমাত্র কুদংস্কার নাই। কি ধনশালী কি দরিদ্র কি বিদ্ধান্দিয়ী কি অন্তথ্পাবল্ধী, সকলেরই প্রতি সমদৃষ্টি।

### শস্তুচন্দ্র অন্তত্ত লিখিতেছেন —

১২৬৬ দাল হইতে ৭২ দাল পর্যান্ত ক্রমিক বিস্তর বিংবা কামিনীর বিবাহকার্য্য দমাধা হয়। ঐ দকল বিবাহিত লোককে বিপদ হইতে রক্ষার জন্ম অগ্রজ মহাশয় বিশেষরূপ যত্ত্বান্ ছিলেন। উহাদিগকে মধ্যে মধ্যে আপনার দেশস্থ ভবনে আনাইতেন। বিবাহিতা ঐ দকল জীলোককে যদি কেহ ঘূলা করে একারণ জননীদেবী ঐ দকল বিবাহিতা বাহ্মণজাতীয়া জীলোকের সহিত একত্র এক পাত্রে ভোজন করিতেন।

অথচ তথন বিধবাবিবাহের আন্দোলনে দেশের পুরুষেরা বিভাসাগরের প্রাণসংহারের জন্ম গোপনে আয়োজন করিতেছিল, এবং দেশের পণ্ডিতবর্গ শাস্ত্র মন্থন করিয়া কুযুক্তি এবং ভাষা মন্থন করিয়া কট্ ক্তি বিভাসাগরের মন্তকের উপর বর্ষণ করিছে-ছিলেন; আর এই রমণীকে কোনো শাস্ত্রের কোনো শ্লোক খুঁজিতে হয় নাই; বিধাতার স্বহস্তলিখিত শাস্ত্র তাঁহার হৃদয়ের মধ্যে রাত্রিদিন উদ্ঘাটিত ছিল। অভিমন্ত্য জননীজঠরে থাকিতে যুদ্ধবিভা শিথিয়াছিলেন, বিভাসাগরও বিধিলিখিত সেই মহা-শাস্ত্র মাতৃগর্ভবাসকালেই অধ্যয়ন করিয়া আসিয়াছিলেন।

আশক্ষা করিতেছি সমালোচক মহাশয়েরা মনে করিতে পারেন যে. বিভাসাগরসম্বন্ধীয় ক্ষুদ্র প্রবন্ধে তাঁহার জননী সম্বন্ধে এতথানি আলোচনা কিছু পরিমাণবহিভূতি হইয়া পড়িতেছে। কিন্তু এ কথা তাঁহারা স্থির জানিবেন এথানে জননীর চরিতে এবং পুত্রের চরিতে বিশেষ প্রভেদ নাই, তাঁহারা যেন পরস্পরের পুনরাবৃত্তি। তাহা ছাড়া, মহাপুরুষের ইতিহাস বাহিরের নানা কার্যে এবং জীবনবৃত্তান্তে স্থায়ী হয়, আর মহৎনারীর ইতিহাস তাঁহার পুত্রের চরিতে তাঁহার স্বামীর কার্যে রচিত হইতে থাকে এবং সে লেখায় তাঁহার নামোল্লেখ থাকে না। অতএব, বিভাসাগরেরজীবনে তাঁহার মাতার জীবনচরিত কেমন করিয়া লিখিত হইয়াছে তাহা ভালোরূপ আলোচনা না করিলে উভয়েরই জীবনী অসম্পূর্ণ থাকে। আর আমরা যে মহাত্মার স্মৃতিপ্রতিমা-

পূজার জন্য এখানে সমবেত হইয়াছি যদি তিনি কোনোরূপ স্ক্র চিন্ময় দেহে অন্ত এই সভায় আসন গ্রহণ করিয়া থাকেন, এবং যদি এই অযোগ্য ভক্ত -কর্তৃক তাঁহার চরিতকীর্তন তাঁহার ক্রতিগোচর হয়, তবে এই রচনার যে অংশে তাঁহার জীবনী অবলম্বন করিয়া তাঁহার মাতৃদেবীর মাহাত্মা মহীয়ান হইয়াছে, সেইখানেই তাঁহার দিব্যনেত্র হইতে প্রভৃত্তম পুণ্যাক্র্যবর্ণ হইতে থাকিবে, তাহাতে সন্দেহমাত্র নাই।

বিত্যাসাগর তাঁহার বর্ণপরিচয় প্রথম ভাগে গোপাল-নামক একটি স্থবোধ ছেলের দৃষ্টাস্ত দিয়াছেন, তাহাকে বাপ-মায়ে যাহা বলে সে তাহাই করে। কিন্তু ঈশ্বরচন্দ্র নিজে যখন সেই গোপালের বয়সী ছিলেন তখন গোপালের অপেক্ষা কোনো কোনো অংশে রাখালের সঙ্গেই তাঁহার অধিকতর সাদৃশ্য দেখা যাইত। পিতার কথা পালন করা দূরে থাক্, পিতা যাহা বলিতেন তিনি ঠিক তাহার উল্টা করিয়া বসিতেন। শস্তুচন্দ্র লিখিয়াছেন—

পিতা তাঁহার স্থভাব ব্ৰিয়া চলিতেন। যে দিন শাদা বস্ত্র না থাকিত, দে দিন বলিতেন, আজ ভাল কাপড় পরিয়া কলেজে যাইতে হইবে. তিনি হঠাৎ বলিতেন, না, আজ ময়লা কাপড় পরিয়া যাইব। যে দিন বলিতেন, আজ স্থান করিতে হইবে. শ্রবণমাত্র দাদা বলিতেন যে, আজ স্থান করিব না; পিতা প্রহার করিয়াও স্থান করাইতে পারিতেন না। দঙ্গে করিয়া টাকশালের ঘাটে নাবাইয়া দিলেও

দাঁড়াইয়া থাকিতেন। পিতা চড় চাপড় মারিয়া জোর করিয়া স্নান করাইতেন।

পাঁচ-ছয় বংসর বয়সের সময় যখন আমের পাঠশালায়
পড়িতে যাইতেন তখন প্রতিবেশী মথুর মগুলের স্ত্রীকে রাগাইয়া
দিবার জন্ম যে প্রকার সভাবিগহিত উপদ্রব তিনি করিতেন,
বর্ণপরিচয়ের সর্বন্ধননিন্দিত রাখাল বেচারাও বোধ করি এমন
কাজ কখনো করে নাই।

নিরীহ বাংলাদেশে গোপালের মতো স্থবোধ ছেলের অভাব নাই। এ ক্ষীণতেজ্ব দেশে রাখাল এবং তাহার জীবনীলেথক ঈশ্বরচন্দ্রের মতো তুর্দান্ত ছেলের প্রাত্তাব হইলে বাঙালিজাতির শীর্ণচরিত্রের অপবাদ ঘুচিয়া যাইতে পারে। স্থবোধ ছেলেগুলি পাস্ করিয়া ভালো চাকরি-বাকরি ও বিবাহকালে প্রচুর পণ লাভ করে সন্দেহ নাই, কিন্তু তুই অবাধ্য অশান্ত ছেলেগুলির কাছে স্বদেশের জন্য অনেক আশা করা যায়। বহুকাল পূর্বে একদা নবদ্বীপের শচীমাতার এক প্রবল ত্রন্ত ছেলে এই আশা পূর্ণ করিয়াছিলেন।

কিন্তু একটা বিষয়ে রাখালের সহিত তাহার জীবনচরিত-লেখকের সাদৃশ্য ছিল না। রাখাল পড়িতে যাইবার সময় পথে খেলা করে, মিছামিছি দেরি করিয়া সকলের শেষে পাঠশালায় যায়। কিন্তু পড়াশুনায় বালক ঈশ্বরচন্দ্রের কিছুমাত্র শৈথিলাছিল না। যে প্রবল জিদের সহিত তিনি পিতার আদেশ ও

নিষেধের বিপরীত কাজ করিতে প্রবৃত্ত হইতেন, সেই তুর্দম জিদের সহিত তিনি পড়িতে যাইতেন। সেও তাঁহার প্রতিকৃল অবস্থার বিরুদ্ধে নিজের জিদ রক্ষা। ক্ষুদ্র একগুঁরে ছেলেটি মাথায় এক মস্ত ছাতা তুলিয়া তাঁহাদের বড়োবাজারের বাসা হইতে পটলডাঙায় সংস্কৃতকালেজে যাত্রা করিতেন, লোকে মনে করিত একটা ছাতা চলিয়া যাইতেছে। এই তুর্জয় বালকের শরীরটি থর্ব, শীর্ণ, মাথাটা প্রকাণ্ড — স্কুলের ছেলেরা সেইজন্ম তাঁহাকে যশুরে কৈ ও তাহার অপভাংশে কম্বরে জৈ বলিয়া খেপাইত; তিনি তখন তোংলা ছিলেন, রাগিয়া কথা কহিতে পারিতেন না

এই বালক রাত্রি দশটার সময় শুইতে যাইতেন। পিতাকে বলিয়া যাইতেন— রাত্রি ছুই প্রহরের সময় তাঁহাকে জাগাইয়া দিতে। পিতা আর্মানিগির্জার ঘড়িতে বারোটা বাজিলেই ঈশ্বরচন্দ্রকে জাগাইতেন, বালক অবশিষ্ট রাত্রি জাগিয়া পড়া করিতেন। ইহাও একগুঁয়ে ছেলের নিজের শরীরের প্রতিজ্ঞান। ইহাও একগুঁয়ে ছেলের নিজের শরীরের প্রতিজ্ঞান। শরীরও তাহার প্রতিশোধ তুলিতে ছাড়িত না। মাঝে মাঝে কঠিন সাংঘাতিক পীড়া হইয়াছিল, কিন্তু পীড়ার শাসনে তাঁহাকে পরাভূত করিতে পারে নাই।

ইহার উপরে গৃহকর্মও অনেক ছিল। বাসায় তাঁহার পিতা ও মধ্যমন্রাতা ছিলেন। দাসদাসী ছিল না। ঈশ্বরচন্দ্র তুইবেলা সকলের রন্ধনাদি কার্য করিতেন। সহোদর শস্তুচন্দ্র তাহার

বর্ণনা করিয়াছেন । প্রত্যুষে নিজ্রাভঙ্গ হইলে ঈশ্বরচন্দ্র কিয়ংক্ষণ পুস্তক আবৃত্তি করিয়া গঙ্গার ঘাটে স্নান করিয়া কাশীনাথবাবুর বাজারে বাটামাছ ও আলু-পটল-তরকারি ক্রয় করিয়া আনিতেন। বাটনা বাটিয়া উনান ধরাইয়া রন্ধন করিতেন। বাসায় তাঁহারা চারিজন খাইতেন। আহারের পর উচ্ছিপ্ত মুক্ত ও বাসন ধৌত করিয়া তবে পড়িতে যাইবার অবসর পাইতেন। পাক করিতে করিতে ও স্কুলে যাইবার সময় পথে চলিতে চলিতে পাঠানুশীলন করিতেন।

এই তো অবস্থা। এ দিকে ছুটির সময় যখন জল খাইতে যাইতেন তখন স্কুলের ছাত্র যাহারা উপস্থিত থাকিত, তাহাদিগকে মিপ্তান্ন খাওয়াইতেন। স্কুল হইতে মাসিক যে বৃত্তি পাইতেন, ইহাতেই তাহা ব্যয় হইত। আবার, দরোয়ানের নিকট ধার করিয়া দরিজ ছাত্রদিগকে নৃতন বস্ত্র কিনিয়া দিতেন। পূজার ছুটির পর দেশে গিয়া—

দেশস্থ যে সকল লোকের দিনপাত হওয়া হঙ্কর দেখিতেন, তাহাদিগকে যথাসাধ্য সাহায্য করিতে ক্ষান্ত থাকিতেন না। অভ্যান্ত
লোকের পরিধেয় বস্ত্র না থাকিলে, গামছা পরিধান করিয়া নিজের
বস্তুগুলি তাহাদিগকে বিতরণ করিতেন।

যে অবস্থায় মানুষ নিজের নিকট নিজে প্রধান দয়ার পাত্র, সে অবস্থায় ঈশ্বরচন্দ্র অন্তকে দয়া করিয়াছেন। তাঁহার জীবনে প্রথম হইতে ইহাই দেখা যায় যে, তাঁহার চরিত্র সমস্ত প্রতিকূল

অবস্থার বিরুদ্ধে ক্রমাগতই যুদ্ধ করিয়া জয়লাভ করিয়াছে। তাঁহার মতো অবস্থাপন্ন ছাত্রের পক্ষে বিভালাভ করা পরম তুংসাধ্য, কিন্তু এই গ্রাম্যবালক শীর্ণ থব দেহ এবং প্রকাণ্ড মাথা লইয়া আশ্চর্য অল্পকালের মধ্যেই বিভাসাগর-উপাধি প্রাপ্ত হইয়াছেন। তাঁহার মতো দরিদ্রাবস্থার লোকের পক্ষে দান করা, দয়া করা বড়ো কঠিন; কিন্তু তিনি যখন যে অবস্থাতেই পড়িয়াছেন, নিজের কোনোপ্রকার অসচ্ছলতায় তাঁহাকে পরের উপকার হইতে বিরত করিতে পারে নাই, এবং অনেক মহৈশ্বর্য শালী রাজা রায়বাহাত্র প্রচুর ক্ষমতা লইয়া যে উপাধি লাভ করিতে পারে নাই, এই দরিদ্র পিতার দরিদ্র সন্থান সেই 'দ্যার সাগর' নামে বঙ্গদেশে চিরদিনের জন্য বিখ্যাত হইয়া রহিলেন।

কলেজ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া বিভাসাগর প্রথমে ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের প্রধান পণ্ডিত ও পরে সংস্কৃতকলেজের অ্যাসিস্টান্ট সেক্রেটারির পদে নিযুক্ত হন। এই কার্যোপলক্ষে তিনি যে-সকল ইংরাজ প্রধান কর্মচারীদের সংস্রবে আসিয়াছিলেন, সকলেরই পরম শ্রদ্ধা ও প্রীতি -ভাজন হইয়াছিলেন। আমাদের দেশে প্রায় অনেকেই নিজের এবং স্বদেশের মর্যাদা নষ্ট করিয়া ইংরাজের অমুগ্রহ লাভ করেন। কিন্তু বিভাসাগর সাহেবের হস্ত হইতে শিরোপা লইবার জ্ব্যু কথনো মাথা নত করেন নাই; তিনি আমাদের দেশের ইংরাজপ্রসাদগর্বিত সাহেবামুজীবীদের মতো আত্মাবমাননার মূল্যে বিক্রীত সম্মান ক্রম্ম করিতে চেষ্টা

## বি ছাদাগরচরিত

করেন নাই। একটা উদাহরণে তাহার প্রমাণ হইবে।—
একবার তিনি কার্যোপলক্ষে হিন্দুকলেজের প্রিন্সিপল্ কারসাহেবের সঙ্গে দেখা করিতে গিয়াছিলেন। সভ্যতাভিমানী
সাহেব তাঁহার বুট-বেষ্টিত তুই পা টেবিলের উপরে উর্ধ্ব গামী
করিয়া দিয়া, বাঙালি ভদ্রলোকের সহিত ভদ্রতারক্ষা করা
বাহুল্য বোধ করিয়াছিলেন। কিছুদিন পরে ঐ কার-সাহেব
কার্যবশত সংস্কৃতকলেজে বিভাসাগরের সহিত দেখা করিতে
আসিলে বিভাসাগর চটিজুতা-সমেত তাঁহার সর্বজনবন্দনীয় চরণযুগল টেবিলের উপর প্রসারিত করিয়া এই অহংকৃত ইংরাজ
অভ্যাগতের সহিত আলাপ করিলেন। বোধ করি শুনিয়া কেহ
বিস্মিত হইবেন না, সাহেব নিজের এই অবিকল অমুকরণ দেখিয়া
সস্কোষলাভ করেন নাই।

ইতিমধ্যে কলেজের কার্যপ্রণালী সম্বন্ধে তাঁহার সহিত কর্তৃপক্ষের মতান্তর হওয়ায় ঈশ্বরচন্দ্র কর্মত্যাগ করিলেন। সম্পাদক রসময় দত্ত এবং শিক্ষাসমাজের অধ্যক্ষ ময়েট-সাহেব অনেক উপরোধ-অনুরোধ করিয়াও কিছুতেই তাঁহার পণভঙ্গ করিতে পারিলেন না। আত্মীয়-বান্ধবেরা তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিল, তোমার চলিবে কী করিয়া। তিনি বলিলেন, "আলু-পটল বেচিয়া, মুদির দোকান করিয়া দিন চালাইব।" তখন বাসায় প্রায় কৃড়িটি বালককে তিনি অন্ধবন্ত্র দিয়া অধ্যয়ন করাইতেছিলেন— তাহাদের কাহাকেও বিদায় করিলেন না।

তাঁহার পিতা পূর্বে চাকরি করিতেন— বিভাসাগরের সবিশেষ অমুরোধে কার্যত্যাগ করিয়া বাড়ি বসিয়া সংসার-খরচের টাকা পাইতেছিলেন। বিভাসাগর কাজ ছাড়িয়া দিয়া প্রতিমাসে ধার করিয়া পঞ্চাশ টাকা বাড়ি পাঠাইতে লাগিলেন। এই সময় ময়েট-সাহেবের অনুরোধে বিভাসাগর ক্যাপ্তেন ব্যাঙ্ক্-নামক একজন ইংরাজকে কয়েক মাস বাংলা ও হিন্দি শিখাইতেন। সাহেব যথন মাসিক পঞ্চাশ টাকা হিসাবে বেতন দিতে গেলেন, তিনি বলিলেন, "আপনি ময়েট-সাহেবের বন্ধু এবং ময়েট-সাহেব আমার বন্ধু — আপনার কাছে আমি বেতন লইতে পারি না।"

১৮৫০ খৃদ্টাব্দে বিভাসাগর সংস্কৃতকলেজের সাহিত্যঅধ্যাপক ও ১৮৫১ খৃদ্টাব্দে উক্ত কলেজের প্রিন্সিপল্-পদে
নিযুক্ত হন। আট-বংসর দক্ষতার সহিত কাজ্বকরিয়া শিক্ষাবিভাগের নবীন কর্তা এক তরুণ সিবিলিয়ানের সহিত মনাস্তর
হইতে থাকায় ১৮৫৮ খৃদ্টাব্দে তিনি কর্মত্যাগ করেন। বিভাসাগর স্বভাবতই সম্পূর্ণ স্বাধীনতন্ত্রের লোক ছিলেন। অব্যাহতভাবে আপন ইচ্ছা চালনা করিতে পাইলে তবে তিনি কাজ্ব
করিতে পারিতেন। উপরিতন কর্তৃপক্ষের মতের দ্বারা
কোনোরূপ প্রতিঘাত প্রাপ্ত হইলে তদমুসারে আপন সংক্রের
প্রবাহ তিলমাত্র পরিবর্তন করিতে পারিতেন না। কর্মনীতির
নিয়মে ইহা তাঁহার পক্ষে প্রশংসনীয় ছিল না। কিন্তু বিধাতা
ভাহাকে একাধিপত্য করিবার জন্ম পাঠাইয়াছিলেন, অধীনে

## বিত্যাদাগরচরিত

কাজ চালাইবার গুণগুলি তাঁহাকে দেন নাই। উপযুক্ত অধীনস্থ কর্মচারী বাংলাদেশে যথেষ্ট আছে, বিভাসাগরকে দিয়া তাহাদের সংখ্যাবৃদ্ধি করা বিধাতা অনাবশুক ও অসংগত বোধ করিয়াছিলেন।

বিভাসাগর যখন সংস্কৃতকলেজে নিযুক্ত তখন কলেজের কাজকর্মের মধ্যে থাকিয়াও এক প্রচণ্ড সমাজসংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন। একদিন বীরসিংহবাটীর চণ্ডীমণ্ডপে বসিয়া ঈশ্বরচন্দ্র তাঁহার পিতার সহিত বীরসিংহস্কুল সম্বন্ধে আলোচনা করিতেছিলেন, এমন সময় তাঁহার মাতা রোদন করিতে করিতে চণ্ডীমণ্ডপে আসিয়া একটি বালিকার বৈধব্যসংঘটনের উল্লেখ করিয়া তাঁহাকে বলিলেন, "তুই এতদিন এত শাস্ত্র পড়িলি, তাহাতে বিধবার কি কোনো উপায় নাই ?" মাতার পুত্র উপায় অন্বেষণে প্রবৃত্ত হইলেন।

দ্রীজাতির প্রতি বিভাগাগরের বিশেষ স্নেহ অথচ ভক্তিছিল। ইহাও তাঁহার স্নমহৎ পৌরুষের একটি প্রধান লক্ষণ। সাধারণত আমরা স্ত্রীজাতির প্রতি ঈর্ষাবিশিষ্ট; অবলা স্ত্রীলোকের স্থুখ স্বাস্থ্য স্বচ্ছন্দতা আমাদের নিকট পরম পরি-হাসের বিষয়, প্রহসনের উপকরণ। আমাদের ক্ষুদ্রতা ও কাপুরুষতার অভাতা লক্ষণের মধ্যে ইহাও একটি।

বিভাসাগর শৈশবে জগদ্বভিবাবুর বাসায় আশ্রয় পাইয়া-ছিলেন। জগদ্বভের কনিষ্ঠা ভগিনী রাইমণির সম্বন্ধে তিনি

## বিত্যাসাগরচরিত

ম্বরচিত জ্বীবনর্ত্তান্তে যাহা লিখিয়াছেন তাহা এ স্থলে উদ্ধৃত করা যাইতে পারে।—

রাইমণির অভুত স্নেহ ও যত্ন, আমি কন্মিন্ কালেও বিশ্বত হইতে পারিব না। তাঁহার একমাত্র পুত্র গোপালচন্দ্র ঘোষ আমার প্রায় সমবয়স্ক ছিলেন। পুত্রের উপর জননীর যেরূপ স্নেহ ও যত্ন থাকা উচিত ও আবশ্রক. গোপালচন্দ্রের উপর রাইমণির স্নেহ ও যত্ন তদপেকা অধিকতর ছিল, তাহার সংশয় নাই। কিন্তু আমার আন্তরিক দঢ বিশাস এই, স্নেহ ও যত্ন বিষয়ে, আমায় ও গোপালে রাইমণির অনুমাত্র বিভিন্নভাব ছিল না। ফলকথা এই, মেহ, দয়া, দৌজন্ত, অমায়িকতা, সদবিবেচনা প্রভৃতি সদগুণ বিষয়ে, রাইমণির সমকক্ষ স্ত্রীলোক এপর্যান্ত আমার নয়নগোচর হয় নাই। এই দয়াময়ীর দৌমামূর্ত্তি, আমার হৃদয়মন্দিরে, দেবীমৃত্তির স্থায়, প্রতিষ্ঠিত হইয়া, বিরাজমান রহিয়াছে। প্রসঙ্গক্রমে, তাঁহার কথা উত্থাপিত হইলে, তদীয় অপ্রতিম গুণের কীর্তন করিতে করিতে, অশ্রপাত না করিয়া থাকিতে পারি না। আমি ন্ত্রীজাতির পক্ষপাতী বলিয়া, অনেকে নির্দ্ধেশ করিয়া থাকেন। আযার বোধ হয়, দে নির্দ্ধেশ অসকত নহে। যে ব্যক্তি রাইমণির ক্ষেহ, দয়া, **দৌজন্য প্রভৃতি প্রতাক্ষ করিয়াছে, এবং ঐ সমস্ত সদ্**গুণের ফলভোগী হুইয়াছে, সে যদি স্ত্রীজাতির পক্ষপাতী না হয়, তাহা হুইলে, তাহার তুল্য কৃতত্ব পামর ভূমগুলে নাই।

স্ত্রীজ্ঞাতির স্নেহ দয়া সৌজ্ঞ হইতে বঞ্চিত হইয়াছে, আমাদের মধ্যে এমন হতভাগ্য কয়জন আছে। কিন্তু ক্ষুত্র-জনয়ের স্বভাব এই যে, সে যে পরিমাণে অ্যাচিত উপকার প্রাপ্ত

হয় সেই পরিমাণে অকৃতজ্ঞ হইয়া উঠে। যাহা-কিছু সহজ্ঞেই পায় তাহাই আপনার প্রাপ্য বলিয়া জ্ঞানে: নিজের দিক হইতে যে কিছুমাত্র দেয় আছে তাহা সহজেই ভূলিয়া যায়। আমরাও সংসারে মাঝে মাঝে রাইমণিকে দেখিতে পাই; এবং তিনি যখন সেবা করিতে আসেন তখন তাঁহার সমস্ত যত্ন এবং প্রীতি অবহেলাভরে গ্রহণ করিয়া তাঁহাকে পরম অমুগ্রহ করিয়া থাকি; তিনি যথন চরণপূজা করিতে আসেন তখন আপন পঙ্ক-কলঙ্কিত পদযুগল অসংকোচে প্রসারিত করিয়া দিয়া অত্যন্ত নির্লজ্জ স্পর্ধাভরে সত্যসত্যই আপনাদিগকে নরদেবতারূপে नातीमस्थानारात পृकाश्वरागत अधिकाती विनया छान कति। কিন্তু এই-সকল সেবক-পৃত্তক অবলাগণের তুঃখমোচন এবং সুখস্বাস্থ্যবিধানে আমাদের মতো মর্তদেবগণের স্থমহৎ ওদাসীন্ত কিছুতেই দূর হয় না; তাহার কারণ, নারীদের কৃত সেবা কেবল আমরা আমাদের সাংসারিক স্বার্থস্থের সহিত জড়িত করিয়া দেখি, তাহা আমাদের হৃদয়ের মধ্যে প্রবেশ করিয়া কুতজ্ঞতা উদ্রেক করিবার অবকাশ পায় না।

বিভাসাগর প্রথমত বেথুন-সাহেবের সহায়তা করিয়া বঙ্গদেশে স্ত্রীশিক্ষার স্কুচনা ও বিস্তার করিয়া দেন। অবশেষে যখন
তিনি বালবিধবাদের ছঃখে ব্যথিত হইয়া বিধবাবিবাহ-প্রচলনের
চেষ্টা করেন তখন দেশের মধ্যে সংস্কৃত শ্লোক ও বাংলা গালি
-মিশ্রিত এক তুমুল কলকোলাহল উত্থিত হইল। সেই মুধল-

ধারে শাস্ত্র ও গালি -বর্ষণের মধ্যে এই ব্রাহ্মণবীর বিজয়ী হইয়া বিধবাবিবাহ শাস্ত্রসম্মত প্রমাণ করিলেন এবং তাহা রাজবিধি-সম্মত করিয়া লইলেন।

বিভাসাগর এই সময়ে আরো একটি ক্ষুদ্র সামাজিক যুদ্ধে জয়লাভ করিয়াছিলেন, এ স্থলে তাহারও সংক্ষেপে উল্লেখ আবশুক। তখন সংস্কৃতকলেজে কেবল ব্রাহ্মণেরই প্রবেশ ছিল, সেথানে শৃদ্রেরা সংস্কৃত পড়িতে পাইত না। বিভাসাগর সকল বাধা অতিক্রম করিয়া শৃদ্রদিগকে সংস্কৃতকলেজে বিভাশিক্ষার অধিকার দান করেন।

সংস্কৃতকলেজের কর্ম ছাড়িয়া দিবার পর বিভাসাগরের প্রধানকীর্তি মেট্রোপলিটান ইন্স্টিট্র্ন্তান। বাঙালির নিজের চেষ্টায় এবং নিজের অধীনে উচ্চতর শিক্ষার কলেজ স্থাপন এই প্রথম। আমাদের দেশে ইংরাজিশিক্ষাকে স্বাধীনভাবে স্থায়ী করিবার এই প্রথম ভিত্তি বিভাসাগর-কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত হইল। যিনি দরিক্র ছিলেন, তিনি দেশের প্রধান দাতা হইলেন; যিনি লোকাচাররক্ষক ব্রাহ্মণপণ্ডিতের বংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তিনি লোকাচারের একটি স্থদ্চ বন্ধন হইতে সমাজকে মুক্ত করিবার জন্ম স্কুকঠোর সংগ্রাম করিলেন, এবং সংস্কৃতবিভায়ে যাহার অধিকারের ইয়ত্তা ছিল না, তিনিই ইংরাজিবিভাকে প্রকৃতপ্রস্তাবে স্থদেশের ক্ষেত্রে বদ্ধমূল করিয়া রোপণ করিয়া গেলেন।

### বিত্যাদাগরচরিত

বিভাসাগর তাঁহার জীবনের অবশিপ্টকাল এই স্কুল ও কলেজটিকে একাগ্রচিত্তে প্রাণাধিক যত্নে পালন করিয়া, দীনদরিদ্র রোগীর সেবা করিয়া, অকৃতজ্ঞদিগকে মার্জনা করিয়া, বঙ্কু-বান্ধবদিগকে অপরিমেয় স্লেহে অভিষিক্ত করিয়া, আপন পুষ্পাকোমল এবং বজ্ঞকঠিন বক্ষে ভূগেহ বেদনাশল্য বহন করিয়া, আপন আত্মনির্ভরপর উন্নত বলিষ্ঠ চরিত্রের মহান্ আদর্শ বাঙালিজাতির মনে চিরাঙ্কিত করিয়া দিয়া, ১২৯৮ সালের ১৩ই প্রাবেণ রাত্রে ইহলোক হইতে অপস্তত হইয়া গেলেন।

বিভাদাগর বঙ্গদেশে তাঁহার অক্ষয় দয়ার জন্য বিখ্যাত। কারণ, দয়াবৃত্তি আমাদের অক্ষণাতপ্রবণ বাঙালিছদয়কে য়ভ শীঘ্র প্রশংসায় বিচলিত করিতে পারে, এমন আর কিছুই নহে। কিন্তু বিভাদাগরের দয়ায় কেবল যে বাঙালিজনস্থলভ হৃদয়ের কোমলতা প্রকাশ পায় তাহা নহে, তাহাতে বাঙালিছ্র্লভ চরিত্রের বলশালিতারও পরিচয় পাওয়া যায়। তাঁহার দয়া কেবল একটা প্রবৃত্তির ক্ষণিক উত্তেজনামাত্র নহে, তাহার মধ্যে একটা সচেষ্ট আত্মশক্তির অচলকর্তৃত্ব সর্বদাই বিরাক্ষ করিত বলিয়াই তাহা এমন মহিমশালিনী। এ দয়া অল্যের কষ্টলাঘরের চেষ্টায় আপেনাকে কঠিন কষ্টে ফেলিতে মৃহুর্তকালের জন্ম কুষ্টিভ হইত না। সংস্কৃতকলেজে কাজ করিবার সময় ব্যাকরণ-অধ্যাপকের পদ শৃত্য হইলে বিভাসাগর তারানাথ তর্কবাচম্পতির জন্ম মার্শাল-সাহেবকে অনুরোধ করেন। সাহেব বলিলেন

## বিখ্যাসাগরচরিত

তাঁহার চাকরি লইবার ইচ্ছা আছে কি না অগ্রে জ্ঞানাং আবশ্যক। শুনিয়া বিভাসাগর সেইদিনই ত্রিশ ক্রোশ পথ দূরে কালনায় তর্কবাচস্পতির চতুষ্পাঠী-অভিমুখে পদব্রজে যাত্রাকরিলেন। পরদিনে তর্কবাচস্পতির সম্মতি ও তাঁহার প্রশংসাপত্রগুলি লইয়া পুনরায় পদব্রজে যথাসময়ে সাহেবের নিকট উপস্থিত হইলেন। পরের উপকারকার্যে তিনি আপনার সমস্ত বল ও উৎসাহ প্রয়োগ করিতেন। ইহার মধ্যেও তাঁহার আজন্মকালের একটা জিদ প্রকাশ পাইত। সাধারণত আমাদের দ্য়ার মধ্যে এই জিদ না থাকাতে তাহা সংকীর্ণ ও স্বল্পক্রপ্রস্থ ইয়া বিশীর্ণ হইয়া যায়, তাহা পৌক্ষমহত্ত্বলাভ করে না।

কারণ, দয়া বিশেষরূপে স্ত্রীলোকের নহে; প্রকৃত দয়া যথার্থ পুরুষেরই ধর্ম। দয়ার বিধান পূর্ণরূপে পালন করিতে হইলে দৃঢ় বীর্য এবং কঠিন অধ্যবসায় আবশ্যক, তাহাতে অনেক সময় স্থাদুরব্যাপী স্থানীর্ঘ কর্মপ্রণালী অমুসরণ করিয়া চলিতে হয়; তাহা কেবল ক্ষণকালের আত্মত্যাগের দ্বারা প্রবৃত্তির উচ্ছাস-নিবৃত্তি এবং হৃদয়ের ভারলাঘ্য করা নহে; তাহা দীর্ঘকাল ধরিয়ানানা উপায়েনানা বাধা অতিক্রম করিয়া ছ্রহ উদ্দেশ্য-সিদ্ধির অপেক্ষা রাখে।

একবার গবর্মেন্টের কোনো অত্যুৎসাহী ভূত্য জাহানাবাদমহকুমায় ইন্কম্ট্যাক্স্থার্থের জন্য উপস্থিত হন। আয়ের
স্বল্পতাপ্রযুক্ত যে-সকল কুন্দ্র ব্যবসায়ী ইন্কম্ট্যাক্সের অধীনে না

## বিহ্যাদাগরচরিত

আসিতে পারে, গবর্মেন্টের এই স্বচ্ছুর শিকারী তাহাদের ছই-তিন জনের নাম একত্র করিয়া ট্যাক্সের জালে বন্ধ করিতেছিলেন। বিভাসাগর ইহা শুনিয়া তৎক্ষণাৎ খড়ার প্রামে আ্যাসেসর-বাব্র নিকট আসিয়া আপত্তি প্রকাশ করেন। বাব্টি তাহাতে কর্ণপাত না করিয়া অভিযোগকারীদিগকে ধমক দিয়া বাধ্য করিলেন। বিভাসাগর তৎক্ষণাৎ কলিকাতায় আসিয়া লেফ্টেনেন্ট, গবর্নরের নিকট বাদী হইলেন। লেফ্টেনেন্ট্ গবর্নর বর্ধমানের কালেক্টর হ্যারিসন-সাহেবকে তদন্ত-জন্ম প্রেরণ করেন। বিভাসাগর হ্যারিসনে-সাহেবকে তদন্ত-জন্ম প্রেরণ করেন। বিভাসাগর হ্যারিসনের সঙ্গে গ্রামে গ্রামে ব্যবসায়ীদের খাতাপত্র পরীক্ষা করিয়া বেড়াইতে লাগিলেন। এইরূপে ছুইমাসকাল অনন্সমনা ও অনন্সকর্মা হইয়া তিনি এই অস্থায়-নিবারণে কৃতকার্য হইয়াছিলেন।

বিভাসাগরের জীবনে এরূপ দৃষ্টান্ত আরো অনেক দেওয়া যাইতে পারে। কিন্তু এরূপ দৃষ্টান্ত বাংলায় অন্তত্র হইতে সংগ্রহ করা ছদ্ধর। আমাদের হৃদয় অত্যন্ত কোমল বলিয়া আমরা প্রচার করিয়া থাকি, কিন্তু আমরা কোনো ঝঞ্চাটে যাইতে চাহি না। এই অলসশান্তিপ্রিয়তা আমাদিগকে অনেক সময়েই স্বার্থপর নিষ্ঠুরতায় অবতীর্ণ করে। একজন জাহাজী গোরা কিছুমাত্র চিন্তা না করিয়া মজ্জমান ব্যক্তির পশ্চাতে জলে ঝাপ দিয়া পড়ে; কিন্তু একখানা নৌকা যেখানে বিপন্ন, অন্ত নৌকাগুলি তাহার কিছুমাত্র সাহায্য-চেষ্টা না করিয়া চলিয়া

যায়, এরূপ ঘটনা আমাদের দেশে সর্বদাই শুনিতে পাই।
দয়ার সহিত বীর্ষের সন্মিলন না হইলে সে দয়া অনেক স্থলেই
অকিঞ্চিৎকর হইয়া থাকে।

কেবল যে সংকট এবং অধ্যবসায়ের ক্ষেত্রে আমাদের অন্তঃপুরচারিণী দয়া প্রবেশ করিতে চাহে না তাহা নহে। সামাজিক কৃত্রিম শুচিতা রক্ষার নিয়ম -লজ্যনও তাহার পক্ষে ছঃসাধ্য। আমি জানি, কোনো-এক গ্রাম্য মেলায় এক বিদেশী ব্রাহ্মণের মৃত্যু হইলে ঘুণা করিয়া কেহই তাহার অস্ট্রেষ্টি-সংকারের ব্যবস্থা করে নাই, অবশেষে তাহার অনুপস্থিত আত্মীয়-পরিজনের অন্তরে চিরশোকশল্য নিহিত করিয়া ডোমের দারা মৃতদেহ শাশানে শুগালকুরুরের মুখে ফেলিয়া আসা হয়। আমরা অতি সহজে 'আহা উহু' এবং অশ্রুপাত করিতে পারি. কিন্তু কর্মক্ষেত্রে পরোপকারের পথে আমরা সহস্র স্বাভাবিক এবং কৃত্রিম বাধার দারা পদে পদে প্রতিহত। বিভাসাগরের কারুণ্য বলিষ্ঠ- পুরুষোচিত। এইজ্বন্য তাহা সরল এবং নির্বিকার; ভাহা কোথাও সূক্ষ্ম তর্ক তুলিত না, নাসিকাকুঞ্চন করিত না, বসন তুলিয়া ধরিত না; একেবারে ক্রতপদে, ঋজু রেখায়, নি:শঙ্কে, নি:সংকোচে আপন কার্যে গিয়া প্রবৃত্ত হইত। রোগের বীভৎস মলিনতা তাঁহাকে কখনো রোগীর নিকট হইতে দূরে রাখে নাই। এমন-কি, (চণ্ডীচরণবাবুর গ্রন্থে লিখিত আছে ) কার্মাটাড়ে এক মেথরজাতীয়া স্ত্রীলোক

ওলাউঠায় আক্রান্ত হইলে বিভাসাগর স্বয়ং তাহার কৃটিরে উপস্থিত থাকিয়া স্বহস্তে তাহার সেবা করিতে কৃষ্ঠিত হন নাই। বর্ধমানবাসকালে তিনি তাঁহার প্রতিবেশী দরিদ্র মুসলমানগণকে আত্মীয়নির্বিশেষে যত্ন করিয়াছিলেন। শ্রীযুক্ত শস্তুচন্দ্র বিভারত্ন মহাশয় তাঁহার সহোদরের জীবনচরিতে লিখিতেছেন—

অন্নছতে ভোজনকাহিনী স্ত্রীলোকদের মন্তকের কেশগুলি তৈলাভাবে বিরূপ দেখাইত। অগ্রজ মহাশয় তাহা অবলোকন করিয়া তৃঃথিত হইয়া তৈলের বাবস্থা করিয়াছিলেন, প্রভাককে তৃই পলা করিয়া তৈল দেওরা হইত। যাহারা তৈলবিতরণ করিত, তাহারা পাছে মুচি, হাড়ী, ডোম প্রভৃতি অপকৃষ্টজাতীয় স্ত্রীলোক স্পর্শ করে এই আশস্বায় তফাৎ হইতে তৈল দিত, ইহা দেখিয়া অগ্রজ মহাশয় স্বয়ং উক্ত অপকৃষ্ট ও অস্পৃশ্য জাতীয় স্ত্রীলোকের মন্তকে তৈল মাথাইয়া দিতেন।

এই ঘটনাশ্রবণে আমাদের হৃদয় যে ভক্তিতে উচ্ছুসিত হইয়া
উঠে তাহা বিভাসাগরের দয়া অনুভব করিয়া নহে। কিন্তু
তাঁহার দয়ার মধ্য হইতে যে-একটি নিঃসংকোচ বলিষ্ঠ মনুষ্ট্রত্ব
পরিক্টুট হইয়া উঠে তাহা দেখিয়া, আমাদের এই নীচজাতির
প্রতি চিরাভাল্ড ঘ্ণাপ্রবণ মনও আপন নিগৃঢ় মানবধর্মবশত
ভক্তিতে আকৃষ্ট না হইয়া থাকিতে পারে না।

তাঁহার কারুণ্যের মধ্যে যে পৌরুষের লক্ষণ ছিল তাহার অনেক উদাহরণ দেখা যায়। আমাদের দেশে আমরা যাঁহা-দিগকে ভালোমামুষ অমায়িকপ্রকৃতি বলিয়া প্রশংসা করি,

## বিত্যাদাগরচরিত

সাধারণত তাঁহাদের চক্ষুলজ্জা বেশি। অর্থাৎ, কর্তব্যস্থলে তাঁহারা কাহাকেও বেদনা দিতে পারেন না। বিভাসাগরের দয়ায় সেই কাপুরুষতা ছিল না। ঈশ্বরচন্দ্র যথন কলেজের ছাত্র ছিলেন তথন তাঁহাদের বেদাস্ত-অধ্যাপক শস্তুচন্দ্র বাচস্পতির সহিত তাঁহার বিশেষ প্রীতিবন্ধন ছিল। বাচস্পতিমহাশয় বৃদ্ধবয়সে পুনরায় দারপরিগ্রহ করিবার ইচ্ছা করিয়া তাঁহার প্রিয়তম ছাত্রের মত জিজাসা করিলে ঈশ্বরচন্দ্র প্রবল আপত্তিপ্রকাশ করিলেন। শুরু বারংবার কাকুতিমিনতি করা সত্ত্বেও তিনি মত পরিবর্তন করিলেন না। তথন বাচস্পতিমহাশয় ঈশ্বরচন্দ্রের নিষেধে কর্ণপাত না করিয়া এক স্থন্দরী বালিকাকে বিবাহপূর্বক তাহাকে আশু বৈধব্যের তটদেশে আনর্মন করিলেন। শ্রীযুক্ত চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় তাঁহার বিভাসাগর গ্রন্থে এই ব্যাপারের যে পরিণাম বর্ণন করিয়াছেন তাহা এই স্থলে উদ্ধৃত করি।—

বাচম্পতি মহাশয় ঈশরচন্দ্রের হাত ধ্রিয়া বলিলেন, 'তোমার মাকে দেখিয়া যাও।' এই বলিয়া দাসীকে নববধুর অবগুঠন উন্মোচন করিতে বলিলেন। তথন বাচম্পতি মহাশয়ের নববিবাহিতা পত্নীকে দেখিয়া ঈশরচন্দ্র অশ্রু সংবরণ করিতে পারিলেন না। সেই জননীস্থানীয়া বালিকাকে দর্শন করিয়া ও এই বালিকার পরিণাম চিন্তা করিয়া বালকের স্থায় রোদন করিতে লাগিলেন। তথন বাচম্পতি মহাশয় 'অকল্যাণ করিস না রে' বলিয়া তাঁহাকে লইয়া বাহিরবাটীতে আসিলেন এবং নানাপ্রকার শান্ধীয়

### বিত্থাসাগরচরিত

উপদেশের দ্বারা ঈশ্বরচক্রের মনের উত্তেজনা ও হৃদয়ের আবেগ রোধ করিতে ও তাঁহাকে শাস্ত করিতে প্রয়াস পাইতে লাগিলেন। এইরূপ বহুবিধ প্রবোধবাক্যে শাস্ত করিতে প্রয়াস পাইয়া শেষে ঈশ্বরচক্রকে কিঞ্চিৎ জল থাইতে অহুরোধ করিলেন। কিন্তু পাদাণত্ল্য কঠিন প্রতিজ্ঞাপরায়ণ ঈশ্বরচক্র জলযোগ করিতে সম্পূর্ণরূপে অসমত হইয়া বলিলেন, 'এ ভিটায় আর কথনও জলম্পর্ণ করিব না।'

বিজাসাগরের হৃদয়বৃত্তির মধ্যে যে বলিষ্ঠতা দেখা যায়. তাঁহার বৃদ্ধিবৃত্তির মধ্যেও তাহার পরিপূর্ণ প্রভাব প্রকাশ পায়। বাঙালির বৃদ্ধি সহজেই অত্যন্ত সূক্ষ্ম। তাহার দ্বারা চুল চেরা যায়, কিন্তু বড়ো বড়ো গ্রন্থি ছেদন করা যায় না। তাহা স্থুনিপুণ, কিন্তু দবল নহে। আমাদের বুদ্ধি ঘোড়দৌড়ের ঘোড়ার মতো, অতি স্ক্ষা তর্কের বাহাছরিতে ছোটে ভালো, কিন্তু কর্মের পথে গাড়ি লইয়া চলে না। বিভাসাগর যদিচ ব্রাহ্মণ, এবং ক্যায়শাস্ত্রও যথোচিত অধ্যয়ন করিয়াছিলেন, তথাপি যাহাকে বলে কাণ্ডজ্ঞান সেটা তাঁহার যথেপ্ট ছিল। এই কাণ্ড-জ্ঞানটি যদি না থাকিত, তবে যিনি একসময় ছোলা ও বাতাসা জলপান করিয়া পাঠশিক্ষা করিয়াছিলেন তিনি অকুতোভয়ে চাকরি ছাডিয়া দিয়। স্বাধীনজীবিকা অবলম্বন করিয়া জীবনের মধ্যপথে সচ্ছলস্বচ্ছন্দাবস্থায় উত্তীর্ণ হইতে পারিতেন না। আশ্চর্যের বিষয় এই যে, দয়ার অনুরোধে যিনি ভূরি ভূরি স্বার্থত্যাগ করিয়াছেন, যিনি স্বার্থের অনুরোধে আপন মহোচ্চ

## বিত্যাসাগরচরিত

আত্মসম্মানকে মুহূর্তের জন্ত তিলমাত্র অবনত হইতে দেন নাই, যিনি আপনার ন্যায়সংকল্পের ঋজুরেখা হইতে কোনো মন্ত্রণায়, কোনো প্রলোভনে, দক্ষিণে বামে কেশাগ্রপরিমাণ হেলিতে চাহেন নাই, তিনি কিরূপ প্রশস্তবৃদ্ধি এবং দৃঢ়প্রতিজ্ঞার বলে সংগতিসম্পন্ন হইয়া সহস্রের আশ্রয়দাতা হইয়াছিলেন। গিরি-শৃক্ষের দেবদারুক্রম যেমন শুক্ষ শিলাস্তরের মধ্যে অঙ্কুরিত হইয়া, প্রাণঘাতক হিমানীরৃষ্টি শিরোধার্য করিয়া, নিজের আভান্তরীণ কঠিনশক্তির দারা আপনাকে প্রচুর সরস-শাথাপল্লব-সম্পন্ন সরলমহিমায় অভভেদী করিয়া তুলে— তেমনি এই ব্রাহ্মণতনয় জন্মদারিদ্যে এবং সর্বপ্রকার প্রতিকৃলতার মধ্যেও কেবল নিজের মজ্জাগত অপ্রাপ্ত বলবৃদ্ধির দারা নিজেকে যেন অনায়াসেই এমন সরল, এমন প্রবল, এমন সমূলত, এমন স্বস্পংশালী করিয়া তুলিয়াছিলেন।

নেট্রোপলিটান-বিভালয়কে তিনি যে একাকী সর্বপ্রকার বিল্পবিপত্তি হইতে রক্ষা করিয়া ভাহাকে সগৌরবে বিশ্ব-বিভালয়ের সহিত সংযুক্ত করিয়া দিলেন, ইহাতে বিভাসাগরের কেবল লোকহিতৈযা ও অধ্যবসায় নহে, তাঁহার সজাগ ও সহজ্ঞ কর্মবৃদ্ধি প্রকাশ পায়। এই বৃদ্ধিই যথার্থ পুরুষের বৃদ্ধি, এই বৃদ্ধি স্কৃদ্রসম্ভবপর কাল্লনিক বাধাবিল্প ও ফলাফলের স্ক্লাতিস্ক্ল বিচারজালের দারা আপনাকে নিরুপায় অকর্মণ্যভারে মধ্যে জড়ীভূত করিয়া বসে না; এই বৃদ্ধি, কেবল স্ক্লভাবে নহে,

## বিভাদাগ্রচ্বিত

প্রত্যুত প্রশস্তভাবে, সমগ্রভাবে কর্ম ও কর্মক্ষেত্রের আছোপাস্ত দেখিয়া লইয়া, দিধা বিসর্জন দিয়া, মুহূর্তের মধ্যে উপস্থিত বাধার মর্মস্থল আক্রমণ করিয়া, বীরের মতো কাজ করিয়া যায়। এই সবল কর্মবৃদ্ধি বাঙালির মধ্যে বিরল।

যেমন কর্মবৃদ্ধি তেমনি ধর্মবৃদ্ধির মধ্যেও একটা সবল কাণ্ড-জ্ঞান থাকিলে তাহার দ্বারা যথার্থ কাজ পাওয়া যায়। কবি বলিয়াছেন — ধর্মস্ত সূক্ষা গভিঃ। ধর্মের গভি স্ক্ষা হইতে পারে কিন্তু ধর্মের নীতি সরল ও প্রশস্ত। কারণ, তাহা বিশ্বসাধারণের এবং নিত্যকালের; তাহা পণ্ডিতের এবং তার্কিকের নহে। কিন্তু মনুষ্মের তুর্ভাগ্যক্রমে মানুষ আপন সংস্রবের সকল জিনিসকেই অলক্ষিতভাবে কৃত্রিম ও জটিল করিয়া তুলে। যাহা সরল, যাহা স্বাভাবিক, যাহা উন্মুক্ত উদার, যাহা মূল্য দিয়া কিনিতে হয় না, বিধাতা যাহা আলোক ও বায়ুর ন্যায় মনুষ্মাধারণকে অ্যাচিত দান করিয়াছেন, মানুষ আপনি তাহাকে তুর্ম্বা-তুর্গম করিয়া দেয়। সেইজন্ম সহজ কথা ও সরল ভাব -প্রচারের জন্ম লোকোত্বর মহত্বের অপেক্ষা করিতে হয়।

বিভাসাগর বালবিধবাবিবাহের ঔচিত্য সম্বন্ধে যে প্রস্তাব করিয়াছেন তাহাও অত্যন্ত সহজ, তাহার মধ্যে কোনো নৃতনত্বের অসামাস্থ নৈপুণ্য নাই। তিনি প্রত্যক্ষ ব্যাপারকে সম্পূর্ণ উপেক্ষা করিয়া এক অমূলক কল্পনালোক স্থজন করিতে আপন শক্তির অপব্যয় করেন নাই। তিনি তাঁহার বিধবাবিবাহ প্রন্থে

ভামাদিগকে সম্বোধন করিয়া যে আক্ষেপোক্তি প্রকাশ করিয়া-ছেন ভাহা উদ্ধৃত করিলেই আমার কথাটি পরিষ্কার হইবে।—

হা ভারতবর্ষীয় মানবগণ! …অভ্যাদদোবে তোমাদের বৃদ্ধিবৃত্তি ও ধর্মপ্রবৃত্তি সকল এরপ কলুষিত হইয়া গিয়াছে ও অভিভূত হইয়া র্হিয়াছে যে, হতভাগা বিধবাদিগের তুর্বস্থাদর্শনে, তোমাদের চিরগুক নীরদ হৃদয়ে কারুণারদের সঞ্চার হওয়া কঠিন এবং ব্যভিচার দোষের ও জ্রণহত্যা পাপের প্রবলম্বোতে দেশ উচ্ছলিত হইতে দেথিয়াও, মনে দ্বণার উদয় হওয়া অসম্ভাবিত। তোমবা প্রাণতুল্য কন্সা প্রভৃতিকে অস্থ্য বৈধব্যযন্ত্রণানলে দগ্ধ করিতে সমত আছ; তাহারা, ছর্নিবার রিপুবশীভূত হইয়া, বাভিচার দোষে দৃষিত হইলে, তাহার পোষকতা করিতে সমত আছ; ধর্মলোপভয়ে জলাঞ্চলি দিয়া, কেবল লোকলজ্জা-ভয়ে, তাহাদের জ্রণহত্যার সহায়তা করিয়া, স্বয়ং সপরিবারে পাপপক্ষে কলঙ্কিত হইতে সমত আছ; কিন্তু, কী আশ্চৰ্য্য। শান্তের শিধি অবলম্বন-পুর্ব্বক, তাহাদের পুনরায় বিবাহ দিয়া, তাহাদিগকে হৃঃসহ বৈধব্যযন্ত্রণা হইতে পরিত্রাণ করিতে এবং আপনাদিগকেও সকল বিপদ্ হইতে মুক্ত করিতে দমত নহ। তোমবা মনে কর, পতিবিয়োগ হইলেই স্ত্রীজাতির শরীর পাষাণময় হইয়া যায়; হঃথ আর হুঃথ বলিয়া বোধ হয় না; যন্ত্রণা আর যন্ত্রণা বলিয়া বোধ হয় না; তুর্জন্ম রিপুবর্গ এককালে নির্মূল হইয়া যায়। কিন্তু, তোমাদের এই দিদ্ধান্ত যে নিভান্ত ভ্রান্তিমূলক, পদে পদে তাহার উদাহরণ প্রাপ্ত হইতেছ। ভাবিয়া দেখ, এই অনবধানদোষে সংসারতকর কি বিষময় ফল ভোগ করিতেছ।

রমণীর দেবীত ও বালিকার ব্রহ্মচর্যমাহাত্ম্যের সম্বন্ধে বিভা-

সাগর আকাশগামী ভাবুকতার ভূরিপরিমাণ সঞ্চল বাষ্প সৃষ্টি করিতে বসেন নাই; তিনি তাঁহার পরিষ্কার সবল বুদ্ধি ও সরল সহৃদয়তা লইয়া সমাঞ্চের যথার্থ অবস্থা ও প্রকৃত বেদনায় সকরুণ হস্তক্ষেপ করিয়াছেন। কেবলমাত্র মধুর বাক্যরদে চি ড়াকে সরস করিতে সে'ই চায় যাহার দধি নাই। কিন্তু বিত্যাসাগরের দধির অভাব না থাকাতে বাকপটুতার প্রয়োজন হয় নাই। দয়া আপনি তুঃখের স্থানে গিয়া আকুষ্ট হয়। বিভা-শাগর স্পষ্ট দেখিতেছেন যে, প্রকৃত সংসারে বিধবা হইবামাত্র বালিকা হঠাৎ দেবী হইয়া উঠে না, এবং আমরাও তাহার চতুর্দিকে নিক্ষলন্ধ দেবলোক স্বষ্টি করিয়া বসিয়া নাই; এমন অবস্থায় দে'ও তুঃখ পায়, সমাজেরও রাশি রাশি অমঙ্গল ঘটে, ইহা প্রতিদিনের প্রত্যক্ষ সত্য। সেই ছঃখ, সেই অকল্যাণ নিবারণের উপযুক্ত উপায় অবলম্বন না করিয়া বিভাসাগর থাকিতে পারেন না, আমরা সে স্থলে স্থনিপুণ কাব্যকলা প্রয়োগ-পূর্বক একটা স্বকপোলকল্পিত জগতের আদর্শ-বৈধব্য কল্পনা করিয়া তৃপ্তি লাভ করি। কারণ, তাঁহার সরল ধর্মবুদ্ধিতে তিনি সহজেই যে বেদনা বোধ করিয়াছেন, আমরা সেই বেদনা যথার্থরূপে হৃদয়ের মধ্যে অনুভব করি না। সেইজন্য এ সম্বন্ধে আমাদের রচনায় নৈপুণ্য প্রকাশ পায়, সরলতা প্রকাশ পায় না। যথার্থ সবলতার সঙ্গে সঙ্গেই একটা স্থবৃহৎ সরলতা থাকে।

এই সরলতা, কেবল মতামতে নহে, লোকব্যবহারেও প্রকাশ

## বিত্যাদাগরচরিত

পায়। বিভাসাগর পিতৃদর্শনে কাশীতে গমন করিলে সেখানকার অর্থলোলুপ কতকগুলি ব্রাহ্মণ তাঁহাকে টাকার জন্ম ধরিয়া পড়িয়াছিল। বিভাসাগর তাহাদের অবস্থা ও স্বভাব দৃষ্টে তাহাদিগকে দয়া অথবা ভক্তির পাত্র বলিয়া জ্ঞান করেন নাই, সেই জন্ম তৎক্ষণাৎ অকপটচিত্তে উত্তর দিলেন, "এখানে আছেন বলিয়া আপনাদিগকে যদি আমি ভক্তি বা শ্রাদ্ধা করিয়া বিশ্বেশ্বর বলিয়া মান্য করি, তাহা হইলে আমার মতো নরাধম আর নাই।" তেই শুনিয়া কাশীর ব্রাহ্মণেরা ক্রোধান্ধ হইয়া বলেন, "তবে আপনি কী মানেন ?"

বিভাসাগর উত্তর করিলেন, "আমার বিশ্বেশ্বর ও অন্নপূর্ণা উপস্থিত এই পিতৃদেব ও জননীদেবী বিরাজমান।"

যে বিভাগাগর হীনতমশ্রেণীর লোকেরও ছঃখনোচনে অর্থ-ব্যয় করিতে কুষ্ঠিত হইতেন না, তিনি কৃত্রিম কপটভক্তি দেখাইয়া কাশীর ব্যাহ্মণের প্রার্থনা পূর্ণ করিতে পারিলেন না। ইহাই বলিষ্ঠ সরলতা, ইহাই যথার্থ পৌরুষ।

নিজের অশনবসনেও বিভাসাগরের একটি অটল সরলতা ছিল। এবং সেই সরলতার মধ্যেও দৃঢ় বলের পরিচয় পাওয়া যায়। পূর্বেই দৃষ্টান্ত দেখানো গিয়াছে, নিজের তিলমাত্র সম্মানরক্ষার প্রতিও তাঁহার লেশমাত্র শৈথিল্য ছিল না। আমরা সাধারণত প্রবল সাহেবি অথবা প্রচুর নবাবি দেখাইয়া সম্মানলাভের চেষ্টা করিয়া থাকি। কিন্তু আড়স্থরের চাপল্য বিভা-

সাগরের উন্নত-কঠোর আত্মসম্মানকে কখনো স্পর্শ করিতে পারিত না। ভূষণহীন সারলাই তাঁহার রাজভূষণ ছিল। ঈশ্বরচন্দ্র যথন কলিকাতায় অধ্যয়ন করিতেন তখন তাঁহার দরিদ্রা "জননীদেবী চরকামৃতা কাটিয়া পুত্রদ্বরের বস্তু প্রস্তুত করিয়া কলিকাতায় পাঠাইতেন।" সেই মোটা কাপড়, সেই মাতৃত্বেহমণ্ডিত দারিদ্রা তিনি চিরকাল সগৌরবে সর্বাঙ্গে ধারণ করিয়াছিলেন। তাঁহার বান্ধব তদানীস্তন লেফ্টেনেন্ট্ গবর্র হ্যালিডে সাহেব তাঁহাকে রাজ-সাক্ষাতের উপযুক্ত সাজ করিয়া আসিতে অনুরোধ করেন। বন্ধুর অনুরোধে বিভাসাগর কেবল ছই-একদিন চোগা-চাপকান পরিয়া সাহেবের সহিত দেখা করিতে গিয়াছিলেন। কিন্তু সে লজ্জা আর সহা করিতে পারিলেন না। বলিলেন, "আমাকে যদি এই বেশে আসিতে হয় তবে এখানে আর আমি আসিতে পারিব না।" হ্যালিডে তাঁহাকে তাঁহার অভ্যস্তবেশে আসিতে অমুমতি দিলেন। ব্রাহ্মণপণ্ডিত যে চটিজুতা ও মোটা ধৃতিচাদর পরিয়া সর্বত্র সম্মান লাভ করেন, বিভাসাগর রাজঘারেও তাহা ত্যাগ করিবার আবশ্যকতা বোধ করেন নাই। তাঁহার নিজের সমাজে যখন ইহাই ভদ্রবেশ, তখন তিনি অন্ত সমাজে অন্ত বেশ পরিয়া আপন সমাজের ও সেইসঙ্গে আপনার অবমাননা করিতে চাহেন নাই। माना धुष्ठि ও माना ठानत्रक न्नेश्वतिक्य य शोत्रव व्यर्भन कतिया-ছিলেন, আমাদের বর্তমান রাজাদের ছল্পবেশ পরিয়া আমরা

82

8

আপনাদিগকে সে গৌরব দিতে পারি না; বরঞ্চ এই কৃষ্ণচর্মের উপর দিগুণতর কৃষ্ণকলক লেপন করি। আমাদের এই অবমানিত দেশে ঈশ্বরচন্দ্রের মতো এমন অথগু পৌরুষের আদর্শ কেমন করিয়া জন্মগ্রহণ করিল, আমরা বলিতে পারি না। কাকের বাদায় কোকিলে ডিম পাড়িয়া যায়— মানব-ইতিহাসের বিধাতা সেইরূপ গোপনে কৌশলে বঙ্গভূমির প্রতিবিদ্যাগারকে মানুষ করিবার ভার দিয়াছিলেন।

সেইজ্ঞা বিভাসাগর এই বঙ্গদেশে একক ছিলেন। এখানে যেন তাঁহার স্বজাতি সোদর কেহ ছিল না। এ দেশে তিনি তাঁহার সমযোগ্য সহযোগীর অভাবে আমৃত্যুকাল নির্বাসন ভোগ করিয়া গিয়াছেন। তিনি সুখী ছিলেন না। তিনি নিজের মধ্যে যে এক অকৃত্রিম মনুষ্যুত্ব সর্বদাই অনুভব করিতেন. চারি দিকের জনমণ্ডলীর মধ্যে তাহার আভাস দেখিতে পান নাই। তিনি উপকার করিয়া কুতত্বতা পাইয়াছেন, কার্যকালে সহায়তা প্রাপ্ত হন নাই। তিনি প্রতিদিন দেখিয়াছেন- আমরা আরম্ভ করি, শেষ করি না; আড়ম্বর করি, কাজ করি না; যাহা অনুষ্ঠান করি তাহা বিশ্বাস করি না; যাহা বিশ্বাস করি তাহা পালন করি না; ভূরিপরিমাণ বাক্যরচনা করিতে পারি, ভিলপরিমাণ আত্মত্যাগ করিতে পারি না; আমরা অহংকার দেখাইয়া পরিতৃপ্ত থাকি, যোগ্যতালাভের চেষ্টা করি না; আমরা দকল কাজেই পরের প্রত্যাশা করি অথচ পরের ক্রটি লইয়া

### বি**ত্যাসাগরচরিত**

আকাশ বিদীর্ণ করিতে থাকি; পরের অনুকরণে আমাদের গর্ব, পরের অনুগ্রহে আমাদের সম্মান, পরের চক্ষে ধূলিনিক্ষেপ করিয়া আমাদের পলিটিক্স, এবং নিজের বাক্চাতুর্যে নিজের প্রতি ভক্তিবিহ্বল হইয়া উঠাই আমাদের জীবনের প্রধান উদ্দেশ্য। এই তুর্বল, ক্ষুদ্র, হাদয়হীন, কর্মহীন, দান্তিক, তার্কিক জাতির প্রতি বিভাসাগরের এক স্থগভীর ধিকার ছিল। কারণ, তিনি সর্ববিষয়েই ইহাদের বিপরীত ছিলেন। বৃহৎ বনস্পতি যেমন ক্ষুত্র বনজঙ্গলের পরিবেষ্টন হইতে ক্রমেই শৃত্য আকাশে মস্তক তুলিয়া উঠে, বিভাসাগর সেইরূপ বয়োবৃদ্ধিসহকারে বঙ্গসমাজের সমস্ত অস্বাস্থ্যকর কুদ্রতাজাল হইতে ক্রমশই শব্দহীন স্থূদুর নির্জনে উত্থান করিয়াছিলেন; সেখান হইতে তিনি তাপিতকে ছায়া এবং ক্ষুধিতকে ফলদান করিতেন; কিন্তু আমাদের শত-সহস্র ক্ষণজীবী সভাসমিতির ঝিল্লিঝংকার হইতে সম্পূর্ণ স্বতম্ব ছিলেন। ক্ষুধিত পীড়িত অনাথ অসহায়দের জ্বন্ত আজ তিনি বর্তমান নাই, কিন্তু তাঁহার মহৎ চরিত্রের যে অক্ষয়বট ডিনি বঙ্গভূমিতে রোপণ করিয়া গিয়াছেন তাহার তলদেশ সমস্ত বাঙালিজাতির তীর্থস্থান হইয়াছে। আমরা সেইখানে আসিয়া আমাদের তুচ্ছতা, কুদ্রতা, নিফল আড়ম্বর ভুলিয়া, সূক্ষতম তর্কজাল এবং স্থূলতম জড়ত বিচ্ছিন্ন করিয়া, সরল সবল অটল মাহাত্ম্যের শিক্ষা লাভ করিয়া যাইব। আজ আমরা বিছা-সাগরকে কেবল বিভা ও দয়ার আধার বলিয়া জানি; এই বুহং

পৃথিবীর সংস্রবে আসিয়া যতই আমরা মানুষ হইয়া উঠিব, যতই আমরা পুরুষের মতো তুর্গমবিস্তীর্ণ কর্মক্ষত্রে অগ্রসর হইতে থাকিব, বিচিত্র শৌর্য বীর্য মহত্বের সহিত যতই আমাদের প্রত্যক্ষ সন্ধিহিত ভাবে পরিচয় হইবে, ততই আমরা নিজের অস্তরের মধ্যে অনুভব করিতে থাকিব যে, দয়া নহে, বিভানহে, ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগরের চরিত্রে প্রধান গৌরব তাঁহার অজ্যের পৌরুষ, তাঁহার অক্ষয় মনুষ্যুত্ব, এবং যতই তাহা অনুভব করিব ততই আমাদের শিক্ষা সম্পূর্ণ ও বিধাতার উদ্দেশ্য সফল হইবে, এবং বিভাসাগরের চরিত্র বাঙালির জাতীয়জীবনে চিরদিনের জন্ম প্রতিষ্ঠিত হইয়া থাকিবে।

ভাদ্র-কার্ত্তিক ১৩০২

১ ব্রুচিড বিভাসাগরচরিভ

২ শস্তুচন্দ্ৰ বিভারত্ব -প্রণীত বিভাগাগর-জীবনচরিত

# বিভাসাগর

প্রদাম্পদ শ্রীযুক্ত শিবনাথ শাস্ত্রী মহাশয় বিভাসাগরের জীবনী সম্বন্ধে যে প্রবন্ধ প্রকাশ করিয়াছেন ভাহার আরম্ভে যোগবাশিষ্ঠ হইতে নিয়লিখিত গ্লোকটি উদ্ধৃত করিয়া দিয়াছেন—

তরবোহপি হি জীবস্তি জীবস্তি মৃগপক্ষিণ:।

দ জীবতি মনো যস্ত মননেন হি জীবতি ॥

তকলতাও জীবনধারণ করে, পশুপক্ষীও জীবনধারণ করে; কিছ দে'ই
প্রকৃতরূপে জীবিত যে মননের ঘারা জীবিত থাকে।

মনের জীবন মননক্রিয়া এবং সেই জীবনেই মনুয়াহ।
প্রাণ সমস্ত দেহকে ঐক্যদান করিয়া তাহার বিচিত্র কার্যসকলকে একডন্ত্রে নিয়মিত করে। প্রাণ চলিয়া গেলে দেহ পঞ্চহপ্রাপ্ত হয়, তাহার ঐক্য ছিল্ল হইয়া মাটির অংশ মাটিতে, জ্বলের অংশ জ্বলে মিশিয়া যায়। নিয়তক্রিয়াশীল নিরলস প্রাণই এই শরীরটাকে মাটি হইতে জ্বল হইতে উচ্চ করিয়া, স্বতন্ত্র করিয়া, এক করিয়া, স্বতন্ত্র এক অপূর্ব ইল্রজাল রচনা করে।

মনের যে জীবন, শাস্ত্রে যাহাকে মনন বলিতেছে, তাহাও সেইরূপ মনকে এক করিয়া তাহাকে তাহার সমস্ত তুচ্ছতা, সমস্ত অসম্বন্ধতা হইতে উদ্ধার করিয়া খাড়া করিয়া গড়িয়া তোলে, সেই মনন-দ্বারা ঐক্যপ্রাপ্ত মন বিচ্ছিন্নভাবে বিক্ষিপ্ত হইয়া থাকে না, সে মন বাহ্যপ্রবাহের মুখে জড়পুঞ্জের মতো ভাসিয়া যায় না।

## বিত্যাসাগরচরিত

কোনো মনস্বী ইংরাজলেথক বলিয়াছেন, 'এমন লোকটি পাওয়া হুর্লভ, যিনি নিজের পায়ের উপর খাড়া হইয়া দাঁড়াইডে পারেন, যিনি নিজের চিত্তবৃত্তি সম্বন্ধে সচেতন, কর্মস্রোতকে প্রবাহিত এবং প্রতিহত করিবার মতো বল যাঁহার আছে, যিনি ধাবমান জনতা হইতে আপনাকে উধ্বের্ রাখিতে পারেন এবং সেই জনতাপ্রবাহ কোথা হইতে আসিতেছে ও কোথায় তাহার গতি, তৎসম্বন্ধে যাঁহার একটি পরিষ্কৃত সংস্কার আছে।'

উক্ত লেখক যাহা বলিয়াছেন তাহাকে সংক্ষেপে বলিভে হইলে বলা যায় যে, এমন লোক ছর্লভ 'মনো যস্ত মননেন হি জীবতি'।

সাধারণ লোকের মধ্যে মন-নামক যে একটা ব্যাপার আছে বলিয়া ভ্রম হয় তাহাকে খাড়া রাখিয়াছে কিসে। কেবল প্রথা এবং অভ্যাসে। তাহার জড় অঙ্গগুলি অভ্যাসের আটা দিয়া জ্যোড়া — তাহা প্রাণের বন্ধনে এক হইয়া নাই। তাহার গতি চিরকালপ্রবাহিত দশজনের গতি, তাহার অগ্যতন দিন কল্যতন দিনের অভ্যস্ত অন্ধ পুনরাবৃত্তিমাত্র।

জলের মধ্যে তৃণ যেমন করিয়া ভাসিয়া যায়, মাছ তেমন করিয়া ভাসে না। জলের পথ এবং মাছের পথ সর্বদাই এক নহে। মাছকে খাছের অনুসরণে, আত্মরক্ষার উত্তেজনায় নিয়ত আপনার পথ আপনি খুঁজিয়া লইতে হয়, তৃণ সে প্রয়োজন অনুভবই করে না।

### বিভাসাগর

মননক্রিয়া-দারা যে মন জীবিত তাহাকেও আত্মরক্ষার জক্মই নিজের পথ নিজে খুঁজিয়া বাহির করিতে হয়। দশজনের মধ্যে ভাসিয়া চলা তাহার পক্ষে একেবারেই অসম্ভব।

সাধারণ বাঙালির সহিত বিভাসাগরের যে একটি জাতিগত স্মহান্ প্রভেদ দেখিতে পাওয়া যায়, সে প্রভেদ শাস্ত্রীমহাশয় যোগবাশিষ্ঠের একটিমাত্র শ্লোকের দ্বারা পরিস্ফুট করিয়াছেন। আমাদের অপেক্ষা বিভাসাগরের একটা জীবন অধিক ছিল। তিনি কেবল দ্বিজ ছিলেন না, তিনি দ্বিগুণজীবিত ছিলেন।

সেইজন্ম তাঁহার লক্ষ্য, তাঁহার আচরণ, তাঁহার কার্যপ্রণালী আনাদের মতো ছিল না। আনাদের সন্মুখে আছে আমাদের ব্যক্তিগত স্থহুঃখ, ব্যক্তিগত লাভক্ষতি; তাঁহার সন্মুখেও অবশ্ব সেগুলা ছিল, কিন্তু তাহার উপরেও ছিল তাঁহার অন্তর্জীবনের স্থহুঃখ, মনোজীবনের লাভক্ষতি। সেই সুখহুঃখ-লাভক্ষতির নিকট বাহা সুখহুঃখ-লাভক্ষতি কিছুই নহে।

আমাদের বহিজীবনেরও একটা লক্ষ্য আছে, তাহাকে সমস্ত জড়াইয়া এক কথায় স্বার্থ বলা যায়। আমাদের খাওয়া পরা শোওয়া, কাজকর্ম করা, সমস্ত স্বার্থের অঙ্গ। ইহাই আমাদের বহিজীবনের মূলগ্রন্থি।

মননের দ্বারা আমরা যে অন্তর্জীবন লাভ করি তাহার মূল লক্ষ্য প্রমার্থ। এই আম মহল ও থাস মহলের তুই কর্তা— স্বার্থ ও প্রমার্থ। ইহাদের সামঞ্জস্তাধন করিয়া চলাই মানব–

জীবনের আদর্শ। কিন্তু মধ্যে মধ্যে সংসারের বিপাকে পড়িয়া যে অবস্থায় 'অর্ধং তাজতি পণ্ডিতঃ', তখন প্রমার্থকে রাখিয়া স্থার্থ ই পরিত্যাজ্য, এবং যাঁহার মনোজীবন প্রবল তিনি অবলীলাক্রমে সেই কাজ করিয়া থাকেন।

অধিকাংশের মন সঙ্গীব নয় বলিয়া শাস্ত্রে এবং লোকাচারে আমাদের মনঃপুত্তলীযস্ত্রে দম দিয়া তাহাকে একপ্রকার কৃত্রিম গতি দান করে। কেবল সেই জোরে আমরা বহুকাল ধরিয়া দয়া করি না, দান করি; ভক্তি করি না, পুজা করি; চিন্তা করি না, কর্ম করি; বোধ করি না, অথচ সেইজ্ঞুই কোন্টা ভালো ও কোন্টা মন্দ, তাহা অত্যন্ত জোরের সহিত অতিশয় সংক্ষেপে চোখ বুজিয়া ঘোষণা করি। ইহাতে সঙ্গীব-দেবতা স্বরূপ প্রমার্থ আমাদের মনে ভাগ্রত না থাকিলেও তাহার জ্ঞুড-প্রতিমা কোনোমতে আপনার ঠাট বজায় রাথে।

এই নির্জীবতা ধরা পড়ে বাঁধা নিয়মের নিশ্চেষ্ট অনুসরণ ছারা। যে সমাজে একজন অবিকল আর-একজনের মতো এবং এক কালের সহিত অফ্য কালের বিশেষ প্রভেদ খুঁজিয়া পাওয়া যায় না, সে সমাজে পরমার্থ সজীব নাই এবং মননক্রিয়া একেবারে বন্ধ হইয়া গেছে, এ কথা নিশ্চয় বলা যাইতে পারে।

আমাদের দেশের কবি তাই বলিয়াছেন, 'গতানুগতিকো লোকো ন লোক: পারমার্থিক:।' অর্থাৎ লোকে গতানুগতিক হুইয়া থাকে, পারমার্থিক লোক দেখা যায় না। গতানুগতিক

#### বিভাদাগর

লোক যে পারমার্থিক নহে এবং পারমার্থিক লোক গতামুগতিক হইয়া থাকিতে পারেন না, কবি এই নিগৃঢ় কথাটি অমুভ্ব করিয়াছেন।

বিভাসাগর আর যাহাই হউন, গতানুগতিক ছিলেন না। কেন ছিলেন না। তাহার প্রধান কারণ, মননজীবনই তাঁহার মুখ্যজীবন ছিল

অবশ্য, সকল দেশেই গতারুগতিকের সংখ্যা বেশি। কিন্তু যে দেশে স্বাধীনতার ফূর্তি ও বিচিত্র কর্মের চাঞ্চল্য সর্বদা বর্তমান সেখানে লোকসমাজমন্থনে সেই অমৃত উঠে— যাহাতে মনকে জীবনদান করে, মননক্রিয়াকে সতেজ করিয়া ভোলে।

তথাপি সকলেই জানেন, কালাইলের স্থায় লেখক তাঁহাদের দেশের সাধারণ জনসমাজের অন্ধ মূঢ়তাকে কিরূপ স্থতীত্র ভংসিনা করিয়াছেন।

कार्लाहेन याहारक hero अर्थाए वीत वरनन, जिनि रक।

The hero is he who lives in the inward sphere of things, in the True, Divine and Eternal, which exists always, unseen to most under the Temporary, Trivial: his being is in That; he declares that abroad, by act or speech as it may be, in declaring himself abroad.

অর্থাৎ, তিনিই বীর যিনি বিষয়পুঞ্জের অস্তরতর রাজ্যে সত্য এবং দিব্য এবং অনস্তকে আশ্রয় করিয়া আছেন— যে সত্য দিব্য ও অনস্ত পদার্থ অধিকাংশের অগোচরে চারি দিকের তুচ্ছ এবং ক্ষণিক ব্যাপারের

অভ্যন্তরে নিতাকাল বিরাজ করিতেছেন; সেই অন্তররাজ্যেই জাঁহার অন্তিম্ব; কর্মধারা অথবা বাক্যধারা নিজেকে বাহিরে প্রকাশ করিয়া তিনি সেই অন্তর্বাজ্যকেই বাহিরে বিস্তার করিতেছেন।

কার্লাইলের মতে ইহারা কাপড় ঝুলাইবার আলনা বা হন্ধম করিবার যন্ত্র নহেন, ইহারাই সঙ্কীব মমুন্তা, অর্থাৎ সেই একই কথা, 'স জীবতি মনো যন্ত্র মননেন হি জীবতি'। অথবা, অন্ত কবির ভাষায় ইহারা গতামুগতিকমাত্র নহেন ইহারা পারমার্থিক।

আমরা স্বার্থকে যেমন সহক্ষে এবং স্থতীব্রভাবে অন্তুভব করে, মননজীবিগণ পরমার্থকে ঠিক তেমনি সহজে অন্তুভব করেন এবং তাহার দ্বারা তেমনি অনায়াসে চালিত হন। তাঁহাদের দিতীয় জীবন, তাঁহাদের অন্তরতর প্রাণ যে খাত চায়, যে বেদনা বোধ করে, যে আনন্দামতে সাংসারিক ক্ষতি এবং মৃত্যুর বিরুদ্ধেও অমর হইয়া উঠে, আমাদের নিকট তাহার অন্তিষ্কেই নাই।

পৃথিবীর এমন একদিন ছিল যখন সে কেবল আপনার দ্রবীভৃত ধাতৃপ্রস্তরময় ভূপিও লইয়া স্থকে প্রদক্ষিণ করিত। বহুযুগ পরে তাহার নিজের অভাস্তরে এক অপরূপ প্রাণশক্তির বিকাশে জীবনে এবং সৌন্দর্যে তাহার স্থলজল পরিপূর্ণ হইয়া গেল।

মানবসমাজেও মননশক্তিদারা মনঃস্টি বছযুগের এক বিচিত্র ব্যাপার। ভাহার স্টিকার্য অনবরত চলিতেছে, কি**ন্ত** 

## বিভাসাগর

এখনো সর্বত্র যেন দানা বাঁধিয়া উঠে নাই। মাঝে মাঝে এক এক স্থানে যখন তাহা পরিক্ষুট হইয়া উঠে তখন চারি দিকের সহিত তাহার পার্থক্য অত্যন্ত বেশি বোধ হয়।

বাংলাদেশে বিভাসাগরকে সেইজন্ম সাধারণ হইতে অত্যন্ত পৃথক দেখিতে হইয়াছে। সাধারণত আমরা যে প্রমার্থের প্রভাব একেবারেই অনুভব করি না, তাহা নহে; মধ্যে মধ্যে বহুকাল গুমটের পর হঠাং একদিন ভিতর হইতে একটা আধ্যাত্মিক ঝড়ের বেগ আমাদিগকে স্বার্থ ও স্থবিধা লজ্জ্বন করিয়া আরাম ও অভ্যাসের বাহিরে ক্ষণকালের জন্ম আকর্ষণ করে, কিন্তু সে-সকল দমকা হাওয়া চলিয়া গেলে সে কথা আর মনেও থাকে না; আবার সেই আহারবিহার আমোদপ্রমোদের নিত্যচক্রের মধ্যে ঘুরিতে আরম্ভ করি।

ইহার কারণ, মনোজীবন আমাদের মধ্যে পরিণতিলাভ করে নাই— আগাগোড়া বাঁধিয়া যায় নাই। চেতনা ও বেদনার আভাস সে অনুভব করে, কিন্তু তাহার স্থায়িত্ব নাই। অনুভৃতি হইতে কার্যসম্পাদন পর্যন্ত অবিচ্ছেদ যোগ ও অনিবার্য বেগ থাকে না। কাজের সহিত ভাবের ও ভাবের সহিত মনের সচেতন নাডীজালের সজীব বন্ধন স্থাপিত হয় নাই।

যাঁহাদের মধ্যে সেই বন্ধন স্থাপিত হইয়াছে, যাঁহারা সেই দিতীয় জীবন লাভ করিয়াছেন, পরমার্থদারা শেষ পর্যন্ত চালিত না হইয়া তাঁহাদের থাকিবার জো নাই। তাঁহাদের একটা

দিতীয় চেতনা আছে— সে চেতনার সমস্ত বেদনা আমাদের অমুভবের অতীত।

বিভাসাগর সেই দ্বিতীয় চেতনা লইয়া সংসারে জন্মগ্রহণ করাতে তাঁহার বেদনার অন্ত ছিল না। চারি দিকের অসাড়তার মধ্যে এই ব্যথিত বিশালহাদয় কেবল নিঃসহায়ভাবে, কেবল আপনার প্রাণের জোরে, কেবল আপনার বেদনার উত্তাপে একাকী আপন কাজ করিয়া গিয়াছেন।

সাধারণলোকের হিসাবে সে-সমস্ত কাজের কোনো প্রয়োজন ছিল না। তিনি কেবলমাত্র পাণ্ডিত্যে এবং বিভালয়পাঠ্য গ্রন্থ-বিক্রয়-দ্বারা ধনোপার্জনে সংসারে যথেষ্ট সম্মানপ্রতিপত্তি লাভ করিয়া যাইতে পারিতেন। কিন্তু তাঁহার নিজের হিসাবে এ-সমস্ত কাজের একান্ত প্রয়োজন ছিল; নতুবা তিনি যে অধিকজীবন বহন করিতেন সেজীবনের নিশ্বাসরোধ হইত; তাঁহার ধনোপার্জন ও সম্মানলাভে তাঁহাকে রক্ষা করিতে পারিত না।

বালবিধবার তৃঃথে তৃঃখবোধ আমাদের পক্ষে একটি ক্ষণিক ভাবোদ্রেক মাত্র। তাহাদের বেদনা আমাদের জীবনকে স্পর্শ করে না। কারণ, আমরা গতানুগতিক; যেখানে দশজনের বেদনাবোধ নাই দেখানে আমরা অচেতন। আমরা প্রকৃতরূপে প্রত্যক্ষরূপে অব্যবহিতরূপে তাহাদের বঞ্চিতজীবনের সমস্ত তৃঃধ ও অবমাননাকে আপনার তৃঃধ ও অবমাননা -রূপে অমুভব করিতে পারি না। কিন্তু ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগরকে আপন অতি-

### বিভাসাগর

চেতনার দণ্ড বহন করিতে হইয়াছিল। অভ্যাস লোকাচার ও অসাড়তার পাষাণব্যবধান আশ্রয় করিয়া পরের হুংখ হইতে তিনি আপনাকে রক্ষা করিতে পারেন নাই। এইজন্ম আমরা যেমন ব্যাকুলভাবে আপনার হুংখ মোচন করিতে চেষ্টা করিয়া থাকি, তিনি যেন তাহা অপেক্ষা অধিক প্রাণপণে, দ্বিগুণতর প্রতিজ্ঞা ন্যহকারে, বিধবাগণকে অতলস্পর্শ অচেতন নিষ্ঠুরতা হইতে উদ্ধার করিতে চেষ্টা করিয়াছিলেন। আমাদের পক্ষে স্বার্থ যেমন প্রবল, পরমার্থ তাঁহার পক্ষে ততোধিক প্রবল ছিল।

এমন একটি দৃষ্টাস্থ দিলাম। কিন্তু তাঁহার জীবনের সকল কার্যেই দেখা গিয়াছে, তিনি যে চেতনারাজ্যে, যে মননলোকে বাস করিতেন, আমরা তাহা হইতে বহুদ্রে অবস্থিত; তাঁহার চিন্তা ও চেষ্টা, বৃদ্ধি ও বেদনা গতানুগতিকের মতো ছিল না, তাহা পারমাথিক ছিল।

তাঁহার মতো লোক পারমার্থিকতান্ত বঙ্গদেশে জ্বনিয়াছিলেন বলিয়া, চতুর্দিকের নিঃসাড়তার পাষাণখণ্ডে বারস্বার
আহত প্রতিহত হইয়াছিলেন বলিয়া, বিভাসাগর তাঁহার
কর্মসংকুল জীবন যেন চিরদিন ব্যথিত ক্ষুক্ত ভাবে যাপন
করিয়াছেন। তিনি যেন সৈত্তহীন বিজ্যেহীর মতো তাঁহার
চতুর্দিককে অবজ্ঞা করিয়া জীবনরণরঙ্গভূমির প্রাস্ত পর্যস্ত
জ্বয়ধ্বদা নিজের ক্ষম্বে একাকী বহন করিয়া লাইয়া গেছেন।
তিনি কাহাকেও ডাকেন নাই, তিনি কাহারো সাড়াও পান নাই,

### বিত্যাসাগরচরিত

অথচ বাধা ছিল পদে পদে। তাঁহার মননজীবী অন্তঃকরণ তাঁহাকে প্রবল আবেগে কাজ করাইয়াছিল, কিন্তু গতজীবন বহিঃসংসার তাঁহাকে আশ্বাস দেয় নাই। তিনি যে শ্বসাধনায় প্রবৃত্ত ছিলেন, তাহার উত্তরসাধকও ছিলেন তিনি নিজে।

আধুনিক ইংলণ্ডে বিভাসাগরের ঠিক উপমা পাওয়া যায় না।
কেবল জন্সনের সহিত কতকগুলি বিষয়ে তাঁহার অত্যন্ত সাদৃশ্য
দেখিতে পাই। সে সাদৃশ্য বাহিরের কাজে ততটা নয়— কারণ,
কাজে বিভাসাগর জন্সন অপেক্ষা অনেক বড়ো ছিলেন;
কিন্তু এই সাদৃশ্য অন্তরের সরল প্রবল এবং অকৃত্রিম মনুশ্যুছে।
জন্সনও বিভাসাগরের ভায়ে বাহিরে রুঢ় ও অন্তরে স্থকোমল
ছিলেন; জন্সনও পাণ্ডিত্যে অসামান্ত, বাক্যালাপে সুরসিক,
ক্রোধে উদ্দীপ্ত, স্নেহরসে আর্জ, মতে নির্ভীক, হৃদয়ভাবে অকপট
এবং পরহিতৈষায় আত্মবিশ্বত ছিলেন। ছর্বিষহ দারিজ্যও মুহূর্তকালের জন্ম তাঁহার আত্মসম্মান আচ্ছন্ন করিতে পারে নাই।
স্থবিখ্যাত ইংরাজিলেখক লেস্লি স্তীফ্ন, জন্সন সম্বন্ধে যাহা
বলিয়াছেন তাহার কিয়দংশ অনুবাদ করিয়া দিলাম।

মতের পরিবর্তে কেবল কথামাত্রদারা তাঁহাকে ভুলাইবার জো ছিল না, এবং তিনি এমন কোনো মতবাদও গ্রাহ্ম করিতেন না যাহা অক্তরিম আবেগ-উৎপাদনে অক্ষম। ইহা ব্যতীত তাঁহার হৃদয়বৃত্তিসকল যেমন অক্তরিম তেমনি গভীর এবং স্থকোমল ছিল। তাঁহার বৃদ্ধা এবং কুশ্রী স্ত্রীর প্রতি তাঁহার প্রেম কী পবিত্র ছিল। যেথানে কিছুমাত্র

#### বিত্যাসাগর

উপকারে লাগিত দেখানে তাঁহার করুণা কিরুপ সবেগে অগ্রসর হইত. 'গ্রাবৃষ্ট্রীট'এর সর্বপ্রকার প্রলোভন হইতে তিনি কিরপ পুরুষোচিত আত্মদন্মানের সহিত আপন দন্তম রক্ষা করিয়াছিলেন, দোঁ-দব কথার পুনকল্লেথের প্রয়োজন নাই। কিন্তু বোধ করি, এ-সকল গুণের একান্ত তুর্লভতা সম্বন্ধে মনোযোগ আকর্ষণ করা ভালো। বোধ হয় অনেকেই আপন পিতাকে ভালোবাদে দৌভাগাক্রমে তাহা দতা; কিন্তু ক'টা লোক আছে যাহার পিতভক্তি খ্যাপামি-অপবাদের আশকা অতিক্রম করিতে পারে। কয়জন আছেন যাঁহারা বছদিনগত এক অবাধ্যতা-অপরাধের প্রায়শ্চিত্সাধনের জন্ম যুটক্দিটারের হাটে পিতার মৃত্যুর বহু বৎসর পরেও যাত্রা করিতে পারেন। সমাজত্যকারমণী পথপ্রান্তে নিরাশ্রয়ভাবে পডিয়া আছে দেখিলে আমাদের অনেকেরই মনে ক্ষণিক দয়ার আবেশ হয়। আমরা হয়তো পুলিসকে ডাকি কিম্বা ঠিকাগাড়িতে চডাইয়া দিয়া তাহাকে দরকারি দরিদ্রাশ্রমে পাঠাই, অথবা বড়োজোর সরকারি দরিজ্রপালন বাবস্থার অসম্পূর্ণতার বিরুদ্ধে টাইম্স্-পত্তে প্রবন্ধ লিথিয়া পাঠাই। কিন্তু এ প্রশ্ন বোধ করি জিজ্ঞাদা না করাই ভালো যে, কয়জন সাধু আছেন যাঁহার। তাহাকে কাঁধে করিয়া নিজের বাড়িতে লইয়া ঘাইতে পারেন এবং ভাহার অভাব-দকল মোচন করিয়া দিয়া তাহার জীবনযাত্রার স্থবাবস্থা করিয়া দেন। অনেক বড়োলোকের জীবনে আমরা সাধুভাব ও সদাচার দেখিতে পাই, কিন্তু ভালো লোকের মধ্যেও এমন আদর্শ সচরাচর দেখিতে পাওয়া যায় না, যাঁহার জীবন প্রচলিত লোকাচারের দ্বারা গঠিত নহে অথবা যাঁহার হৃদয়বৃত্তি চিরাভান্ত শিষ্ট-প্রথার বাঁধা থাল উদ্বেল করিয়া উঠিতে পারে। জনসনের চরিত্তের প্রতি আমাদের যে প্রীতি জন্মে তাহার প্রধান কারণ, ঠাহার জীবন যে

নেমি আশ্রয় করিয়া আবর্তিত হইত তাহা মহত্ব, তাহা প্রথামাত্রের দাসত নহে। ... জ্যাভিসন দেখাইয়াছিলেন খুস্টানের মরণ কিরূপ; কিছ তাঁহার জীবন আরামের অবস্থা ও ফেট-সেক্রেটারির পদ এবং কাউন্টেদের সহিত বিবাহের মধ্য দিয়া অতি অবাধে প্রবাহিত হইয়াছিল; মাঝে মাঝে পোর্ট মদিরার অতিদেবন ছাড়া আর কিছুতেই তাঁহার নাড়ী ও তাঁহার মেজাজকে চঞ্চল করিতে পারে নাই। কিন্তু আর-একজন কঠিন বৃদ্ধ তীর্থযাত্রী, যিনি অস্তর এবং বাহিরের হু:থ-রাশি সত্তেও যুদ্ধ করিয়া জীবনকে শান্তির পথে লইয়া গেছেন, যিনি এই সংসাবের মায়ার হাটে উপহ্নিত হইয়া মৃত্যুচ্ছায়ার অন্ধগুহামধ্যে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন, এবং যিনি নৈরাখ্যদৈত্যের বন্ধন হইতে বহু চেষ্টায়. বছ কটে উদ্ধার পাইয়াছিলেন, তাঁহার মৃতুশ্যায় আমাদের মনে গভীরতর ভাবাবেগ উচ্ছদিত হইয়া উঠে। যথন দেখিতে পাই এই লোকের অন্তিমকালের হৃদয়বৃত্তি কিরূপ কোমল, গন্তীর এবং সরল. তথন আমরা স্বতই অমুভব করি যে, যে নিরীহ ভদ্রলোকটি পর্ম শিষ্টাচার রক্ষা করিয়া বাঁচিয়াছিলেন ও মরিয়াছিলেন, তাঁহার অপেক্ষা উন্নতত্ত্ব স্কার সন্নিধানে বর্তমান আছি।

এই বর্ণনা পাঠ করিলে বিভাসাগরের সহিত জন্সনের সাদৃশ্য সহজেই মনে পড়ে। বিভাসাগরও কেবল ক্ষুদ্র সংকীর্ণ অভ্যস্ত ভব্যতার মধ্য দিয়া চলিতে পারেন নাই; তাঁহারও স্নেহ ভক্তি দয়া, তাঁহার বিপুল্লবিস্তীর্ণ হৃদয়, সমস্ত আদবকায়দাকে বিদীর্ণ করিয়া কেমন অসামান্য আকারে ব্যক্ত হইত তাহা তাঁহার জীবনচরিতের নানা ঘটনায় প্রকাশ পাইয়াছে।

### বিভাসাগর

এইখানে জন্সন সম্বন্ধে কার্লাইল যাহা লিখিয়াছেন ভাহার কিয়দংশ অনুবাদ করি।—

তিনি প্রবল এবং মহৎ লোক ছিলেন। শেষ পর্যন্তই অনেক জিনিস তাঁহার মধ্যে অপরিণত থাকিয়া গিয়াছিল; অহুকুল উপকরণের মধ্যে তিনি কী না হইতে পারিতেন— কবি, ঋষি, রাষাধিরাজ। কিন্ত মোটের উপরে, নিজের 'উপকরণ', নিজের 'কাল' এবং এগুলা লইয়া নালিশ করিবার প্রয়োজন কোনো লোকেরই নাই; উহা একটা নিফল আক্ষেপমাত্র। তাঁহার কালটা থারাপ ছিল, ভালোই; তিনি সেটাকে আরো ভালো করিবার জন্তই আদিয়াছেন। জনসনের কৈশোরকাল ধনহীন, দক্ষহীন, আশাহীন এবং চুৰ্ভাগ্যজালে বিজ্ঞড়িত ছিল। তা থাক ; কিন্তু বাহ্য অবস্থা অমুকূলতম হইলেও জনসনের জীবন হঃথের জীবন হওয়া ছাড়া আর কিছু হওয়া সম্ভবপর হইত না। প্রকৃতি তাঁহার মহত্বের প্রতিদানস্বরূপ তাঁহাকে বলিয়াছিল, বোগাতুর তু:থরাশির মধ্যে বাস করো। না, বোধ করি ছাথ এবং মহত্ত ঘনিষ্ঠভাবে, এমন-কি অচ্ছেমভাবে পরম্পর জড়িত ছিল। যে কারণেই হউক, **অভাগা** জনসনকে নিয়তই রোগাবিষ্টতা, শারীরিক ও আধ্যাত্মিক বেদনা কোমরে বাঁধিয়া ফিরিতে হইত। তাঁহাকে একবার কল্পনা করিয়া দেখো— তাঁহার সেই কগুণ শরীর, তাঁহার কৃষিত প্রকাণ্ড হ্রদয় এবং অনির্বচনীয় উদবর্ভিত চিম্ভাপুঞ্চ লইয়া পৃথিবীতে বিপদাকীৰ বিদেশীর মতো ফিরিতেছেন, ব্যগ্রভাবে গ্রাস করিতেছেন যে-কোনো পার্মার্থিক পঢ়ার্থ তাঁহার সমূধে আদিয়া পড়ে, আর যদি কিছুই না পান তবে অন্তত বিছাল্যের ভাষা এবং কেবলমাত্র ব্যাক্ষরণের ব্যাপার। সমস্ত ইংল্ডের यर्था विभूत्राज्य चलाक्व यांचा हिल डीहांबर हिल, चला डीहांब क्ला

ŧ

বরাদ ছিল সাড়ে-চার আনা করিয়া প্রতিদিন। তবু সে হৃদয় ছিল অপরান্তি মহাবলী, প্রকৃত মহয়ের হান্য! অক্সফোর্ডে তাঁহার দেই জ্বতাজোডার গল্পটা সর্বদাই মনে পড়ে; মনে পড়ে, কেমন করিয়া দেই मांगकां में भूथ, शंफ़-वाहित-कत्रा कल्ला मीन ছां भी एउन ममत्र भीन জুতা লইয়া ঘুরিয়া বেড়াইডেছে; কেমন করিয়া এক কুপালু সচ্ছল ছাত্র গোপনে একজোড়া জুতা তাঁহার দরজার কাছে রাথিয়া দিল, এবং দেই হাড়-বাহির-করা দরিজ ছাত্র দেটা তুলিল, কাছে আনিয়া তাহার বছচিস্তাজালে অফুট দৃষ্টির নিকট ধরিল এবং তাহার পরে জানালার বাহিরে দুর করিয়া ছুঁড়িয়া ফেলিল। ভিজা পা বলো, পঙ্ক বলো, বরফ বলো, কুধা বলো, সবই সহা হয়, কিন্তু ভিক্ষা নহে; আমরা ভিক্ষা সহা করিতে পারি না। এথানে কেবল রুঢ় হুদুঢ় আত্মসহায়তা। দৈক্তমালিক, উদুভাস্ত বেদনা এবং অভাবের অস্ত নাই, তথাপি অন্তরের মহত্ব এবং পৌক্ষ! এই-যে জুতা ছু ড়িয়া ফেলা, ইহাই এ মাত্রষটির জীবনের ছাচ। একটি স্বকীয়তম্ব ( original ) মাহুষ, এ ভোমার গতাহুগতিক ঋণপ্রার্থী ভিক্ষাঞ্চীবী লোক নহে। আর ঘাই হউক, আমরা আমাদের নিজের ভিত্তির উপরেই যেন স্থিতি করি— দেই জুতা পায়ে দিয়াই দাঁডানো যাক যাহা আমরা নিজে জোটাইতে পারি। যদি তেমনিই ঘটে, তবে পাঁকের উপর চলিব, বরফের উপরেই চলিব, কিন্তু উন্নতভাবে চলিব: প্রকৃতি আমাদিগকে যে সভা দিয়াছেন ভাহারই উপর চলিব: অপরকে যাহা দিয়াছেন ভাহারই নকলের উপর চলিব না।

কার্লাইল যাহা লিখিয়াছেন তাহার ঘটনা সম্বন্ধে না মিলুক, ভাহার মর্মকথাটুকু বিভাসাগরে অবিকল খাটে। তিনি গতামু-

গতিক ছিলেন না; তিনি স্বতন্ত্র, সচেতন, পারমার্থিক ছিলেন।
শেষ দিন পর্যন্ত তাঁহার জুতা তাঁহার নিজেরই চটিজুতা ছিল।
আমাদের কেবল আক্ষেপ এই যে, বিভাসাগরের বস্ওয়েল কেহ
ছিল না; তাঁহার মনের তীক্ষতা সরলতা গভীরতা ও সহৃদয়তা
তাঁহার বাক্যালাপের মধ্যে প্রতিদিন অজস্র বিকীর্ণ হইয়া
গেছে, অভ্য সে আর উদ্ধার করিবার উপায় নাই। বস্ওয়েল
না থাকিলে জন্দনের মনুষ্যত্ব লোকসমাজে স্থায়ী আদর্শ দান
করিতে পারিত না। সৌভাগ্যক্রমে বিভাসাগরের মনুষ্যত্ব তাঁহার
কাজের মধ্যে আপনার ছাপ রাখিয়া যাইবে, কিন্তু তাঁহার
অসামাভ্য মনস্বিতা, যাহা তিনি অধিকাংশ সময়ে মুখের কথায়
ছড়াইয়া দিয়াছেন, তাহা কেবল অপবিক্ষুট জনশ্রুতির মধ্যে
অসম্পূর্ণ আকারে বিরাজ করিবে।

অগ্রহায়ণ ১৩০৫

আমাদের দেশে বিভাসাগর মহাশয়ের স্মরণ-সভা বছর বছর হয়, কিন্তু তাতে বক্তারা মন খুলে সব কথা বলেন না এই ব্যাপারটি লক্ষ্য করা যায়। আমাদের দেশের লোকেরা এক দিক দিয়ে তাঁকে শ্রুদ্ধাজ্ঞাপন না করে থাকতে পারেন নি বটে, কিন্তু বিভাসাগর তাঁর চরিত্রের যে মহত্তগে দেশাচারের হুর্গ নির্ভয়ে আক্রমণ করতে পেরেছিলেন সেটাকে কেবলমাত্র তাঁর দয়াদ্দাক্ষিণ্যের খ্যাতির দ্বারা তাঁরা ঢেকে রাখতে চান। অর্থাৎ বিভাসাগরের যেটি সকলের চেয়ে বড়ো পরিচয় সেইটিই তাঁর দেশবাসীরা তিরক্ষরণীর দ্বারা লুকিয়ে রাখবার চেষ্টা করছেন।

এর থেকে একটি কথার প্রমাণ হয় যে, তাঁর দেশের লোক যে যুগে বদ্ধ হয়ে আছেন বিভাসাগর সেই যুগকে ছাড়িয়ে জন্ম-গ্রহণ করেছিলেন। অর্থাৎ সেই বড়ো যুগে তাঁর জন্ম, যার মধ্যে আধুনিক কালেরও স্থান আছে, যা ভাবী কালকে প্রত্যাখ্যান করে না। যে গঙ্গা মরে গেছে তার মধ্যে স্রোত নেই, কিন্তু ডোবা আছে; বহমান গঙ্গা তার থেকে সরে এসেছে, সমুদ্রের সঙ্গে তার যোগ। এই গঙ্গাকেই বলি আধুনিক। বহমান কাল-গঙ্গার সঙ্গেই বিভাসাগরের জীবনধারার মিলন ছিল; এইজ্ল্য বিভাসাগর ছিলেন আধুনিক।

বিভাসাগর ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতের বংশে জন্মগ্রহণ করেন; তিনি অতীতের প্রথা ও বিশ্বাসের মধ্যে মানুষ হয়েছিলেন।— এমন

দেশে তাঁর জন্ম হয়েছিল, যেখানে জীবন ও মনের যে প্রবাহ মামুষের সংসারকে নিয়ত অতীত থেকে বর্তমান, বর্তমান থেকে ভবিস্তুতের অভিমুখে নিয়ে যেতে চায়, সেই প্রবাহকে লোকেরা বিশ্বাস করে নি, এবং তাকে বিপজ্জনক মনে করে তার পথে সহস্র বাঁধ বেঁধে সমাজকে নিরাপদ করবার চেষ্টা করেছে। কিন্তু তৎসত্ত্বে তিনি পুরাতনের বেড়ার মধ্যে জড়ভাবে আবদ্ধ থাকতে পারেন নি। এতেই তাঁর চারিত্রের অসামাক্ততা ব্যক্ত হয়েছে। দয়া প্রভৃতি গুণ অনেকের মধ্যে সচরাচর দেখা যায়, কিন্তু চারিত্রবল আমাদের দেশে সর্বত্র দৃষ্টিগোচর হয় না। যারা সবলচরিত্র, যাদের চারিত্রবল কেবলমাত্র ধর্মবুদ্ধিগত নয় কিন্তু মানসিক-বৃদ্ধিগত, সেই প্রবলেরা অতীতের বিধিনিষেধে অবরুদ্ধ হয়ে নি:শব্দে নিস্তব্ধ হয়ে থাকেন না। তাঁদের বুদ্ধির চারিত্রবল প্রথার বিচারহীন অনুশাসনকে শান্তশিষ্ট হয়ে মানতে পারে না। মানসিক চারিত্রবলের এইরূপ দৃষ্টান্ত আমাদের দেশের পক্ষে অভিশয় মূল্যবান। যাঁরা অতীতের জড় বাধা লজ্বন করে দেশের চিত্তকে ভবিষ্যুতের পরম সার্থকতার দিকে বহন করে নিয়ে যাবার সার্থি-স্বরূপ, বিভাসাগ্রমহাশয় সেই মহারথীগণের একজন অগ্রগণ্য ছিলেন, আমার মনে এই সত্যটিই সব চেয়ে বড়ো হয়ে লেগেছে।

বর্তমান কাল ভবিষ্যৎ ও অতীত কালের সীমান্তে অবস্থান করে, এই নিত্যচলনশীল সীমারেখার উপর দাঁড়িয়ে কে কোন্

দিকে মুখ ফেরায় আসলে সেইটাই লক্ষ্য করবার জিনিস।

যারা বর্তমান কালের চূড়ায় দাঁড়িয়ে পিছন দিকেই ফিরে থাকে,
তারা কখনো অগ্রগামী হতে পারে না, তাদের পক্ষে মানবজীবনের পুরোবর্তী হবার পথ মিথ্যা হয়ে গেছে। তারা
অতীতকেই নিয়ত দেখে বলে তার মধ্যেই সম্পূর্ণ নিবিষ্ট হয়ে
থাকাতেই তাদের একান্ত আস্থা। তারা পথে চলাকে মানে না।
তারা বলে যে, সত্য স্থানুর অতীতের মধ্যেই তার সমস্ত ফসল
ফলিয়ে শেষ করে ফেলেছে; তারা বলে যে, তাদের ধর্ম কর্ম
বিষয়ব্যাপারের যা-কিছু তত্ব তা ঋষিচিত্ত থেকে পরিপূর্ণ
আকারে উদ্ভূত হয়ে চিরকালের জন্য স্থন্ধ হয়ে গেছে; তারা
প্রাণের নিয়ম অনুসারে ক্রেমশ বিকাশ লাভ করে নি স্থতরাং
তাদের পক্ষে ভাবী বিকাশ নেই, অর্থাৎ ভবিষ্যাৎকাল বলে
জিনিসটাই তাদের নয়।

এইরপে সুসম্পূর্ণ সত্যের মধ্যে অর্থাৎ মৃত পদার্থের মধ্যে চিত্তকে অবরুদ্ধ করে তার মধ্যে বিরাজ করা আমাদের দেশের লোকদের মধ্যে সর্বত্র লক্ষণোচর হয়, এমন-কি, আমাদের দেশের যুবকদের মুখেও এর সমর্থম শোনা যায়। প্রত্যেক দেশের যুবকদের উপর ভার রয়েছে— সংসারের সত্যকে নৃতন করে যাচাই করে নেওয়া, সংসারকে নৃতন পথে বহন করে নিয়ে যাওয়া, অসত্যের বিরুদ্ধে বিজোহ ঘোষণা করা। প্রবীণ ও বিজ্ঞ যাঁরা তাঁরা সত্যের নিত্যন্বীন বিকাশের অন্তুক্লতা

করতে ভয় পান, কিন্তু যুবকদের প্রতি ভার আছে তারা সত্যকে পর্য করে নেবে।

সত্য যুগে যুগে নৃতন করে আত্মপরীক্ষা দেবার জক্তে ধুবকদের মল্লযুদ্ধে আহ্বান করেন। সেই-সকল নবযুগের বীরদের কাছে সত্যের ছল্মবেশধারী পুরাতন মিথ্যা পরাস্ত হয়। সব চেয়ে ছঃথের কথা এই যে, আমাদের দেশের যুবকেরা এই আহ্বানকে অস্বীকার করেছে। সকলপ্রকার প্রথাতেই চিরস্তন বলে কল্পনা করে কোনোরকমে শান্তিতে ও আরামে মনকে অলস করে রাখতে তাদের মনের মধ্যে পীড়া বোধ হয় না, দেশের পক্ষে এইটেই সকলের চেয়ে তুর্ভাগ্যের বিষয়। সেই-জ্বস্থেই আশ্চর্যের কথা এই যে, ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতের ঘরে জন্মগ্রহণ করেও, এই দেশেরই একজন দেই নবীনের বিদ্রোহ নিয়ে উপস্থিত হয়েছিলেন। তিনি আপনার মধ্যে সত্যের তেজ, কর্তব্যের সাহস অমুভব করে ধর্মবৃদ্ধিকে জয়ী করবার জত্যে দাঁড়িয়েছিলেন। এখানেই তাঁর যথার্থ মহত্ব। সেদিন সমস্ত সমাজ এই ব্রাহ্মণতনয়কে কিরূপে আঘাত ও অপমান করেছিল তার ইতিহাস আজকার দিনে ম্লান হয়ে গেছে ; কিন্তু যাঁরা সেই সময়ের কথাজানেন তাঁরা জানেন যে, তিনি কত বড়ো সংগ্রামের মধ্যে একাকী সত্যের জোরে দাড়িয়েছিলেন। তিনি জয়ী ছয়েছিলেন বলে গৌরব করতে পারি নে। কারণ, সভ্যের জয়ে ছুই প্রতিকৃল পক্ষেরই যোগ্যতা থাকা দরকার। কিন্তু ধর্মযুদ্ধে

যাঁরা বাহিরে পরাভব পান তাঁরাও অন্তরে জ্বয়ী হন, এই কথাটি জেনে আজ আমরা তাঁর জয়কীর্তন করব।

বিতাসাগর আচারের হুর্গকে আক্রমণ করেছিলেন, এই তাঁর আধুনিকতার একমাত্র পরিচয় নয়। যেখানে তিনি পাশ্চাত্য ও প্রাচ্য বিতার মধ্যে সম্মিলনের সেতুষরূপ হয়েছিলেন সেখানেও তাঁর বৃদ্ধির ওদার্য প্রকাশ পেয়েছে। তিনি যা-কিছু পাশ্চাত্য তাকে অশুচি বলে অপমান করেন নি। তিনি জানতেন বিতার মধ্যে পূর্ব-পশ্চিমের দিগ্বিরোধ নেই। তিনি নিজে সংস্কৃত-শাস্ত্রে বিশেষ পারদর্শী ছিলেন, অথচ তিনিই বর্তমান য়ুরোপীয় বিতার অভিমুখে ছাত্রদের অগ্রসর করবার প্রধান উত্যোগী হয়েছিলেন এবং নিজের উৎসাহ ও চেষ্টায় পাশ্চাত্য বিতা আয়ত্ত করেছিলেন।

এই বিভাসিম্মিলনের ভার নিয়েছিলেন এমন এক ব্যক্তি যাঁর বাইরের ব্যবহার বেশভ্যা প্রাচীন কিন্তু যাঁর অন্তর চিরনবীন। স্বদেশের পরিচ্ছদ গ্রহণ করে তিনি বিদেশের বিভাকে আতিথ্যে বরণ করতে পেরেছিলেন এইটেই বড়ো রমণীয় হয়েছিল। তিনি অনেক বেশি বয়সে বিদেশী বিভায় প্রবেশলাভ করেন এবং তাঁর গৃহে বাল্যকালে ও পুরুষামূক্রনে সংস্কৃতবিভারই চর্চা হয়েছে। অথচ তিনি কোনো বিরুদ্ধ মনোভাব না নিয়ে অভি প্রসন্নচিত্তে পাশ্চাত্য বিভাকে গ্রহণ করেছিলেন।

#### বি**ছা**দাগরচরিত

বিভাসাগরমহাশয়ের এই আধুনিকতার গৌরবকে স্বীকার করতে হবে। তিনি নবীন ছিলেন এবং চির্যোবনের অভিষেক লাভ করে বলশালী হয়েছিলেন। তাঁর এই নবীনতাই আমার কাছে সব চেয়ে পূজনীয়, কারণ তিনি আমাদের দেশে চলবার পথ প্রস্তুত করে গেছেন। প্রত্যেক দেশের মহাপুরুষদের কাঙ্গই হচ্ছে এইভাবে বাধা অপসারিত করে ভাবী যুগে যাত্রা করবার পথকে মুক্ত করে দেওয়া। তাঁরা মানুষের সঙ্গে মাহুষের, অতীতের সঙ্গে ভবিয়াতের সত্য সম্বন্ধের বাধা মোচন করে দেন। কিন্তু বাধাই যে দেশের দেবতা সে দেশ এই মহা-পুরুষদের সম্মান করতে জানে না। বিভাসাগরের পক্ষে এই প্রত্যাখ্যানই তাঁর চরিত্রের সবচেয়ে বড়ো পরিচয় হয়ে থাকবে। এই ব্রাহ্মণতন্যু যদি তাঁর মানসিক শক্তি নিয়ে কেবলমাত্র দেশের মনোরঞ্জন করতেন তা হলে অনায়াসে আজ তিনি অবতারের পদ পেয়ে বসতেন এবং যে নৈরাশ্যের আঘাত তিনি পেয়েছিলেন তা তাঁকে সহা করতে হত না। কিন্তু যাঁরা বড়ো, জনসাধারণের চাটুবৃত্তি করবার জত্যে সংসারে তাঁদের জন্ম নয়। এইজ্বস্থে জনসাধারণও সকল সময়ে স্তুতিবাক্যের মজুরি দিয়ে তাঁদের বিদায় করে না।

এ কথা মানতেই হবে যে, বিদ্যাসাগর ত্ব:সহ আঘাত পেয়ে-ছিলেন এবং শেষ পর্যন্ত এই বেদনা বহন করেছিলেন। তিনি নৈরাশ্যগ্রন্ত pessimist ছিলেন বলে অখ্যাতি লাভ করেছেন;

তার কারণ হচ্ছে যে, যেখানে তাঁর বেদনা ছিল দেশের কাছ থেকে সেখানে তিনি শাস্তি পান নি। তিনি যদিও তাতে কর্তব্যত্রপ্ত হন নি, তবুও তাঁর জীবন যে বিষাদে আচ্ছন্ন হয়েছিল তা অনেকের কাছে অবিদিত নেই। তিনি তাঁর বড়ো তপস্থার দিকে স্বদেশীয়ের কাছে অভার্থনা পান নি, কিন্তু সকল মহাপুরুষেরাই এই না-পাওয়ার গৌরবের দ্বারাই ভূষিত হন। বিধাতা তাঁদের যে তুঃসাধ্য সাধন করতে সংসারে পাঠান তাঁরা সেই দেবদত্ত দৌত্যের দ্বারাই অন্তরের মধ্যে সম্মান গ্রহণ করেই আসেন। বাহিরের অগৌরব তাঁদের অন্তরের সেই সন্মানের টীকাকেই উজ্জ্বল করে তোলে— অসম্মানই তাঁদের পুরস্কার।

এই উপলক্ষে আর-এক জনের নাম আজ আমার মনে পড়ছে— যিনি প্রাচীন কালের সঙ্গে ভাবী কালের, এক যুগের সঙ্গে অহা যুগের সন্মিলনের সাধনা করেছিলেন। রাজা রামন্মাহন রায়ও বিভাসাগরের মতো জীবনের আরম্ভকালে শাস্ত্রে অসামান্ত পারদর্শী হয়েছিলেন এবং বাল্যকালে পাশ্চাত্য বিভাং শেখেন নি। তিনি দীর্ঘকাল কেবল প্রাচ্য বিভার মধ্যেই আবিষ্ট থেকে তাকেই একমাত্র শিক্ষার বিষয় করেছিলেন। কিন্তু তিনি এই সীমার মধ্যেই একান্ত আবদ্ধ হয়ে থাকতে পারলেন না। রামমোহন সত্যকে নানা দেশে, নানা শাস্ত্রে, নানা ধর্মে অনুসন্ধান করেছিলেন; এই নির্ভীক সাহসের জন্তু তিনি ধন্ত। যেমন ভৌগোলিক সত্যকে পূর্ণভাবে জানবার জন্তু

মামুষ নৃতন নৃতন দেশে নিজ্ঞমণ করে অসাধারণ অধ্যবসায় ও চরিত্রবলের পরিচয় দিয়েছে, তেমনি মানসলোকের সত্যের সন্ধানে চিত্তকে প্রথার আবেষ্টন থেকে মুক্ত করে নব নব পথে ধাবিত করতে গিয়ে মহাপুরুষেরা আপন চরিত্রমহিমায় তঃসহ কষ্টকে শিরোধার্য করে নিয়ে থাকেন। আমরা অমুভব করতে পারি না যে, এঁরা এঁদের বিরাট স্বরূপ নিয়ে ক্ষুক্ত জনসংঘকে ছাড়িয়ে কত উধ্বে বিরাজ করেন। যারা ছোটো, বড়োর বড়োছকেই তারা সকলের চেয়ে বড়ো অপরাধ বলে গণ্য করে। এই কারণেই ছোটোর আঘাতই বড়োর পক্ষে পূজার অর্থা।

যে জাতি মনে করে বসে আছে যে অতীতের ভাণ্ডারের মধ্যেই তার সকল ঐর্ষ্য, সেই ঐর্ষ্যকে অর্জন করবার জন্যে তার স্বকীয় উদ্ভাবনার কোনো অপেক্ষা নেই, তা পূর্বযুগের ঋষিদের দ্বারা আবিষ্কৃত হয়ে চিরকালের মতো সংস্কৃত ভাষায় পূঁথির শ্লোকে সঞ্চিত হয়ে আছে, সে জাতির বৃদ্ধির অবনতি হয়েছে, শক্তির অধঃপতন হয়েছে। নইলে এমন বিশ্বাসের মধ্যে স্তব্ধ হয়ে বসে কথনোই সে আরাম পেত না। কারণ, বৃদ্ধি ও শক্তির ধর্মই এই যে, সে আপনার উভামকে বাধার বিরুদ্ধে প্রয়োগ করে যা অজ্ঞাত, যা অলব্ধ, তার অভিমুখে নিয়ত চলতে চায়; বহুমূল্য পাথর দিয়ে তৈরি কবরস্থানের প্রতি তার অমুরাগ নেই। যে জাতি অতীতের মধ্যেই তার গৌরব স্থির করেছে, ইতিহাসে তার বিজয়্যাত্রা স্তব্ধ হয়ে গেছে; সে জাতি শিল্পে

সাহিত্যে বিজ্ঞানে কর্মে শক্তিহীন ও নিক্ষল হয়ে গেছে। অতএব তার হাতের অপমানের দ্বারাই সেই জ্ঞাতির মহাপুরুষদের মহৎ সাধনার যথার্থ প্রমাণ হয়।

আমি পূর্বেই বলেছি যে, য়ুরোপে যে-সকল দেশ অতীতের আঁচল-ধরা, তারা মানসিক আধ্যাত্মিক রাষ্ট্রিক সকল ব্যাপারেই অন্য দেশ থেকে পিছিয়ে পডেছে। স্পেন-দেশের এশ্বর্য ও প্রতাপ এক সময়ে বহুদুর পর্যন্ত বিস্তার লাভ করেছিল, কিন্তু আজ কেন সে অন্ত য়ুরোপীয় দেশের তুলনায় সেই পূর্ব-গৌরব থেকে ভ্রষ্ট হয়েছে ? তার কারণ হচ্ছে যে, স্পেনের চিত্ত ধর্মে কর্মে প্রাচীন বিশ্বাস ও আচারপদ্ধতিতে অবরুদ্ধ, তাই তার চিত্তসম্পদের উন্মেষ হয় নি। যারা এমনি ভাবে ভাবী কালকে অবজ্ঞা করে, বর্তমানকে প্রহসনের বিষয় বলে, সকল পরিবর্তনকে হাস্তকর তুঃথকর লজ্জাকর বলে মনে করে, তারা জীবনমৃত জাতি। তাই বলে অতীতকে অবজ্ঞা করাও কোনো জাতির পক্ষে কল্যাণকর নয়, কারণ অতীতের মধ্যেও তার প্রতিষ্ঠা আছে। কিন্তু মানুষকে জ্বানতে হবে যে, অতীতের সঙ্গে তার সম্বন্ধ ভাবী কালের পথেই তাকে অগ্রসর করবার জন্মে। আমাদের চলার সময় যে পা পিছিয়ে থাকে সেও সামনের পা'কে এগিয়ে দিতে চায়। সে যদি সামনের পা'কে পিছমে টেনে রাখত তা হলে তার চেয়ে খোঁড়া পা শ্রেয় হত। তাই সকল দেশের মহাপুরুষেরা অভীত ও ভবিব্যুতের মধ্যে মিলনসেতৃ

নির্মাণ করে দিয়ে মান্থধের চলার পথকে সহজ্ঞ করে দিয়েছেন। আমি মনে করি যে, ভারতবর্ষে জাতির সঙ্গে জাতির, ঝদেশীর সঙ্গে বিদেশীর বিরোধ তত গুরুতর নয়, যেমন তার অতীতের সঙ্গে ভবিষ্যতের বিরোধ। এইরূপে আমরা উভয় কালের মধ্যে একটি অতলম্পর্শ ব্যবধান সৃষ্টি করে মনকে ভার গহুবরে ডুবিয়ে দিয়ে বসেছি। এক দিকে আমরা ভাবী কালে সম্পূর্ণ আস্থাবান হতে পারছি না, অস্তা দিকে আমরা কেবল অতীতকে সাঁকডে থাকতেও পারছি না। তাই আমরা এক দিকে মোটর-রেল-টেলিগ্রাফকে জীবনযাত্রার নিত্যসহচর করেছি; আবার অন্ত দিকে বলছি যে, বিজ্ঞান আমাদের সর্বনাশ করল, পাশ্চাত্য বিভা আমাদের সইবে না। তাই আমরা না আগে, না পিছে— কোনো দিকেই নিজেদের প্রতিষ্ঠিত করতে পারছি না। আমাদের এই দোটানার কারণ হচ্ছে যে, আমরা অতীতের সঙ্গে ভবিস্থাতের বিরোধ বাধিয়েছি, জীবনের নব নব বিকাশের ক্ষেত্র ও আশার ক্ষেত্রকে আয়ত্তের অতীত করে রাখতে চাচ্ছি. তাই আমাদের তুর্গতির অন্ত নেই।

আজ আমরা বলব যে, যে-সকল বীরপুরুষ অভীত ও ভবিম্বাতের মধ্যে সেতৃবন্ধন করেছেন, অভীত সম্পদকে কুপণের ধনের মতো মাটিতে গচ্ছিত না রেখে বহমান কালের মধ্যে তার ব্যবহারের মুক্তিসাধন করতে উভমশীল হয়েছেন, তারাই চিরস্মরণীয়, কারণ তাঁরাই চিরস্মরণীয়, কারণ তাঁরাই চিরস্মরণীয়, কারণ তাঁরাই চিরসালের পথিক, চিরকালের পথ-

প্রদর্শক। তাঁদের সকলেই যে বাইরের সফলতা পেয়েছেন তা নয়, কারণ আমি বলেছি যে তাঁদের কর্মক্ষেত্র অমুসারে সার্থকতার তারতম্য হয়েছে, কিন্তু আমাদের পক্ষে থুব আশার কথা যে আমাদের দেশেও এঁদের মতো লোকের জন্ম হয়।

আজকাল আমরা দেশে প্রাচ্যবিত্যার যে সম্মান করছি তা কতকটা দেশাভিমান-বশত। কিন্তু সত্যের প্রতি নিষ্ঠা-বশত প্রাচীন বিত্যাকে সর্বমানবের সম্পদ করবার জন্ম ভারতবর্ষে সর্ব-প্রথম ব্রতী হয়েছিলেন আমাদের বাংলার রামমোহন রায় এবং তার জন্ম অনেকবার তাঁর প্রাণশঙ্কা পর্যন্ত উপস্থিত হয়েছে। আজ আমরা তাঁর সাধনার ফল ভোগ করছি, কিন্তু তাঁকে অবজ্ঞা করতে কৃষ্ঠিত হই নি। তবু আজ আমরা তাঁকে নমস্কার করি।

বিভাসাগরমহাশয়ও সেইরূপ, আচারের যে ছদয়হীন প্রাণহীন পাথর দেশের চিত্তকে পিষে মেরেছে, রক্তপাত করেছে,
নারীকে পীড়া দিয়েছে, সেই পাথরকে দেবতা বলে মানেন নি,
তাকে আঘাত করেছেন। অনেকে বলবৈন যে, তিনি শাস্ত্র
দিয়েই শাস্ত্রকে সমর্থন করেছেন। কিন্তু শাস্ত্র উপলক্ষ মাত্র
ছিল; তিনি অস্থায়ের বেদনায় যে ক্ষুক্র হয়েছিলেন সে তো
শাস্ত্রবচনের প্রভাবে নয়। তিনি তার করুণার ওদার্যে মামুষকে
মামুষরূপে অমুভ্ব করতে পেরেছিলেন, তাকে কেবল শাস্ত্রবচনের বাহক রূপে দেখেন নি। তিনি কত কালের পৃঞ্জীভূত
লোকপীড়ার সম্মুখীন হয়ে নিষ্ঠুর আচারকে দয়ার ছারা আঘাত

#### বিত্যাসাগরচরিত

করেছিলেন। তিনি কেবল শাস্ত্রের দ্বারা শাস্ত্রের খণ্ডন করেন নি, হৃদয়ের দ্বারা সভাকে প্রচার করে গেছেন।

আজ আমাদের মুখের কথায় তাঁদের কোনো পুরস্থার নেই। কিন্তু আশা আছে যে, এমন একদিন আসবে যেদিন আমরাও সম্মুখের পথে চলতে গৌরব বোধ করব, ভূতগ্রস্ত হয়ে শাস্ত্রামুশাসনের বোঝায় পঙ্গু হয়ে পিছনে পড়ে থাকব না, যেদিন 'যুদ্ধং দেহি' বলে প্রচলিত বিশ্বাসকে পরীক্ষা করে নিতে কুন্তিত হব না। সেই জ্যোতির্ময় ভবিশ্বতকে অভ্যর্থনা করে আনবার জ্বস্তে বাঁরা প্রত্যুয়েই জাগ্রত হয়েছিলেন তাঁদের বলব, 'ধন্যু তোমরা, তোমাদের তপস্থা বার্থ হয় নি; তোমরা একদিন সভ্যের সংগ্রামে নির্ভয়ে দাঁড়াতে পেরেছিলে বলেই আমাদের অগোচরে পাষাণের প্রাচীরে ছিন্তু দেখা দিয়েছে। তোমরা একদিন স্থদেশবাসীদের দ্বারা তিরস্কৃত হয়েছিলে, মনে হয়েছিল বুঝি তোমাদের জীবন নিক্ষল হয়েছে, কিন্তু জ্বানি সেই ব্যর্থতার অস্তরালে তোমাদের কীর্তি অক্ষয়রূপ ধারণ করছিল।'

সত্যপথের পথিকরপে সন্ধানীরূপে নবজীবনের সাধনায় প্রবৃত্ত হয়ে ভাবী কালের তীর্থযাত্রীদের সঙ্গে একভালে পা ফেলে যেদিন আমরা এই কথা বলতে পারব, সেইদিনই এই-সকল মহাপুরুষদের স্মৃতি দেশের জ্বদেয়ের মধ্যে সভ্য হরে উঠবে। আশা করি সেই শুভদিন অনতিদ্রে।

ভান্ত ১৩২১

# বিন্তাদাগরস্মৃতি

যে স্যত্তম্মরণীয় বার্তা সর্বজনবিদিত তারও পুনরুচ্চারণের উপলক্ষ বারংবার উপস্থিত হয়; যে মহাত্মা বিশ্বপরিচিত, বিশেষ অনুষ্ঠানের স্থান্টি হয় তাঁরও পরিচয়ের পুনরাবৃত্তির জ্ঞান্তে । মানুষ আপন তুর্বল স্মৃতিকে বিশ্বাস করে না, মনোবৃত্তির তামসিকতায় স্বজাতির গৌরবের ঐশ্বর্য অনবধানে মিলন হয়ে যাবার আশস্কা ঘটে, ইতিহাসের এই অপচয় নিবারণের জ্বত্যে সতর্কতা পুণ্যকর্মের অঙ্গ। কেননা কৃতজ্ঞতার দেয় ঋণ যে জাতি উপেক্ষা করে, বিধাতার বরলাভের সে অযোগ্য।

যে-সকল অপ্রত্যাশিত দান শুভদৈবক্রমে দেশ লাভ করে সেগুলি স্থাবর নয়; তারা প্রাণবান, তারা গতিশীল, তাদের মহার্ঘতা তাই নিয়ে। কিন্তু সেই কারণেই তারা নিরন্তর পরিণতির মুখে নিজের আদিপরিচয়কে ক্রমে অনতিগোচর করে তোলে। উন্নতির ব্যবসায়ে মূলধনের প্রথম সম্বল ক্রমশই আপনার পরিমাণ ও প্রকৃতির পরিবর্তন এমন করে ঘটাতে থাকে যাতে করে তার প্রথম রূপটি আবৃত হয়ে যায়, নইলে সেই বন্ধ্যা টাকাকে লাভের অক্ষে গণ্য করাই যায় না।

সেইজন্মেই ইতিহাসের প্রথম দ্রবর্তী দাক্ষিণ্যকে স্থপ্রত্যক্ষ করে রাখবার প্রয়োজন হয়। পরবর্তী রূপাস্তরের সঙ্গে তুলনা করে জানা চাই যে, নিরস্তর অভিব্যক্তির পথেই তার অমরতা, নির্বিকার জড়তের বন্দিশালায় নয়।

## বিত্যাদাগরচরিত

ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর বাংলায় সাহিত্যভাষার সিংহ্বার উদ্ঘাটন করেছিলেন। তার পূর্ব থেকেই এই তীর্থাভিমুথে পথ-খননের জ্বস্তে বাঙালির মনে আহ্বান এসেছিল এবং তৎকালীন অনেকেই নানা দিক থেকে সে আহ্বান স্বীকার করে নিয়েছিলেন। তাঁদের অসম্পূর্ণ চেষ্টা বিভাসাগরের সাধনায় পূর্ণতার রূপ ধরেছে। ভাষার একটা প্রকাশ মননের দিকে এবং জ্ঞানের ভ্যাসংগ্রহের দিকে, অর্থাৎ বিজ্ঞানে তত্বজ্ঞানে ইতিহাসে; আর একটা প্রকাশ ভাবের বাহন -রূপে রসস্প্রতিত; এই শেষোক্ত ভাষাকেই বিশেষ করে বলা যায় সাহিত্যের ভাষা। বাংলায় এই ভাষাই দ্বিধাবিহীন মূর্তিতে প্রথম পরিক্ষৃট হয়েছে বিভাসাগরের লেখনীতে, তার সন্তায় শৈশব-যৌবনের দল্ব ঘুচে গিয়েছিল।

ভাষার অন্তরে একটাপ্রকৃতিগত অভিকৃতি আছে; সে সম্বন্ধে বাদের আছে সহজ বোধশক্তি, ভাষাস্থিকার্যে তাঁনা স্বতই এই ক্রতিকে বাঁচিয়ে চলেন, একে ক্ষুপ্ত করেন না। সংস্কৃত শাস্ত্রে বিভাসাগরের ছিল অগাধ পাণ্ডিত্য। এইজন্ম বাংলাভাষার নির্মাণকার্যে সংস্কৃতভাষার ভাণ্ডার থেকে তিনি যথোচিত উপকরণ সংগ্রহ করেছিলেন। কিন্তু উপকরণের ব্যবহারে তাঁর শিল্পীজনোচিত বেদনাবোধ ছিল। তাই তাঁর আহরিত সংস্কৃত শব্দের স্বশুলিই বাংলাভাষা সহজে গ্রহণ করেছে, আজ পর্যন্ত তার কোনোটিই অপ্রচলিত হয়ে যায় নি। বস্তুত পাণ্ডিত্য উদ্ধৃত

## বিভাসাগরশ্বতি

হয়ে উঠে তাঁর সৃষ্টিকার্যের ব্যাঘাত করতে পারে নি। এতেই তাঁর ক্ষমতার বিশেষ গৌরব। তিনি বাংলাভাষার মূর্তি নির্মাণের সময় মর্যাদারক্ষার প্রতি দৃষ্টি রেখেছিলেন। মাইকেল মধুস্থান ধ্বনিহিল্লোলের প্রতি লক্ষ রেখে বিস্তর নৃতন সংস্কৃত শব্দ অভিধান থেকে সংকলন করেছিলেন। অসামাত্য কবিষ্ণাক্তি সন্থেও সেগুলি তাঁর নিজের কাব্যের অলংকৃতিরূপেই রয়ে গেল, বাংলাভাষার জৈব উপাদানরূপে স্বীকৃত হল না। কিস্তু বিভাসাগরের দান বাংলাভাষার প্রাণপদার্থের সঙ্গে চিরকালের মতো মিলে গেছে, কিছুই ব্যর্থ হয় নি।

শুধু তাই নয়। যে গভভাষারীতির তিনি প্রবর্তন করেছেন তার ছানটি বাংলাভাষায় সাহিত্যরচনা-কার্যের ভূমিকা নির্মাণ করে দিয়েছে। অথচ যদিও তাঁর সমসাময়িক ঈশ্বর শুপ্তের মতো রচয়িতার গভভঙ্গির অমুকরণে তখনকার অনেক বিশিষ্ট সাহিত্যিক আপন রচনার ভিত গাঁথছিলেন, তবু সে আজ্ব ইতিহাসের অনাদৃত নেপথ্যে অব্যবহৃত হয়ে পড়ে আছে। তাই আজ বিশেষ করে মনে করিয়ে দেবার দিন এল যে, স্প্তিকর্তার্রমে বিভাসাগরের যে স্মরণীয়তা আজও বাংলাভাষার মধ্যে সজীব শক্তিতে সঞ্চারিত, তাকে নানা নব নব পরিণতির অস্তরাল অতিক্রম করে সম্মানের অর্ঘ্য নিবেদন করা বাঙালির নিত্যকৃত্যের মধ্যে যেন গণ্য হয়। সেই কর্তব্যপালনের স্থ্যোগ ঘটাবার জত্যে বিভাসাগরের জন্ম প্রদেশে এই-যে মন্দিরের

প্রতিষ্ঠা হয়েছে, সর্বসাধারণের উদ্দেশে আমি তার দ্বার উদ্ঘাটন করি। পুণ্যস্মৃতি বিভাসাগরের সম্মাননার অনুষ্ঠানে আমাকে যে সম্মানের পদে আহ্বান করা হয়েছে, তার একটি বিশেষ সার্থকতা আছে। কারণ, এইসঙ্গে আমার স্মরণ করবার এই উপলক্ষ ঘটল যে, বঙ্গসাহিত্যে আমার কৃতিত্ব দেশের লোকে যদি স্বীকার করে থাকেন তবে আমি যেন স্বীকার করি একদা তার দ্বার উদ্ঘাটন করেছেন ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর।

এখনো আমার সম্মাননিবেদন সম্পূর্ণ হয় নি। সবশেষের কথা উপসংহারে বলতে চাই। প্রাচীন আচারনিষ্ঠ ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতের বংশে বিভাসাগরের জন্ম, তবু আপন বুদ্ধির দীপ্তিতে তাঁর মধ্যে ব্যক্ত হয়েছিল আফুষ্ঠানিকতার বন্ধন -বিমুক্ত মন। সেই স্বাধীনচেতা তেজস্বী ব্রাহ্মণ যে অসামান্ত পৌরুষের সঙ্গে সমাজের বিরুদ্ধতাকে একদা তাঁর সকরুণ হৃদয়ের আঘাতে ঠেলে দিয়ে উপেক্ষা করেছিলেন, অদম্য অধ্যবসায়ের সঙ্গে জয়ী করেছিলেন আপন শুভ সংকল্পকে, সেই তাঁর উত্তর্গ মহত্তের ইতিহাসকে সাধারণত তাঁর দেশের বহু লোক সসংকোচে নিঃশব্দে অভিক্রেম করে থাকেন। এ কথা ভূলে যান যে, আচারগত অভ্যস্ত মতের পার্থক্য বড়ো কথা নয়, কিন্তু যে দেশে অপরাজেয় নির্ভাক চারিত্রশক্তি সচরাচর হুর্লভ সে দেশে নিষ্ঠুর প্রতিকৃলতার বিরুদ্ধে ইশ্বরচন্দ্রের নির্বিচল হিতব্রতপালন সমাজের কাছে মহৎ প্রেরণা। তাঁর জীবনীতে দেখা গেছে

#### বিভাসাগরশ্বতি

ক্ষতির আশক্ষা উপেক্ষা করে দৃঢ়তার সঙ্গে তিনি বারংবার আত্মসম্মান রক্ষা করেছেন, তেমনি যে শ্রেয়োবৃদ্ধির প্রবর্তনায় দশুপাণি সমাজশাসনের কাছে তিনি মাথা নত করেন নি সেও কঠিন সংকটের বিপক্ষে তাঁর আত্মসম্মান রক্ষার মূল্যবান দৃষ্টান্ত। দীনছু:থীকে তিনি অর্থদানের দ্বারা দয়া করেছেন, সে কথা তাঁর দেশের সকল লোক স্বীকার করে; কিন্তু অনাথা নারীদের প্রতি যে করুণায় তিনি সমাজের রুদ্ধ হৃদয়দ্বারে প্রবল শক্তিতে আঘাত করেছিলেন তার প্রেষ্ঠতা আরো অনেক বেশি কেননা তার মধ্যে প্রকাশ পেয়েছে কেবলমাত্র তাঁর ত্যাগশক্তি নয়—তাঁর বীরত। তাই কামনা করি আজ তাঁর যে কীর্তিকে লক্ষ্য করে এই স্মৃতিসদনের দ্বার উন্মোচন করা হল, তার মধ্যে সর্বসমক্ষে সমুজ্জল হয়ে থাক্ তাঁর মহাপুরুষোচিত কারুণ্যের স্মৃতি। ১২ অগ্রহায়ণ ১৩৪৬

পৌষ ১৩৪৬

#### গ্রন্থপরিচয়

গ্রন্থমধ্যে প্রত্যেক প্রবন্ধ-শেষে উহার প্রথম প্রকাশকাল মৃদ্রিত। পরে বিশ্বন বিবরণ দেওয়া ঘাইতেছে।

বিভাদাগরচরিত প্রবন্ধটি ১৩০২ দালের '১৩ই শ্রাবণ অপরাহের বিভাদাগরের শ্বরণার্থ দভার দাম্বংসরিক অধিবেশনে এমারল্ড থিয়েটার রঙ্গমঞ্চে পঠিত' ও ১৩০২ দালের দাধনা পত্রের ভাত্ত-কার্তিক দংখ্যায় প্রকাশিত হয়।

বিভাদাগর প্রবন্ধটি ১৩০৫ দালের ভারতী পত্তের অগ্রহায়ণ দংখ্যায় মুদ্রিত হইয়াছিল।

অতঃপর উল্লিখিত প্রবন্ধর ১৯০৭ খৃন্টান্দে 'চারিত্রপূজা' গ্রন্থে সংকলিত হয়। পরে এই চুইটি প্রবন্ধ লইয়া 'বিভাদাগরচরিত' নামে স্বতম্ম পৃত্তিকাও প্রকাশিত হয়। প্রথম মৃদ্রণকাল জানা যায় না; রেজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় অন্থমান করেন যে, সম্ভবতঃ '১৯০৯ গ্রীষ্টান্দে ইণ্ডিয়ান পাবলিশিং হাউদ ইহা সর্বপ্রথম পৃত্তিকাকারে। আনা মৃল্যে প্রকাশ করেন।' বিতীয় ও তৃতীয় মৃদ্রণ যথাক্রমে ১৩২৩ ও ১৩২৪ বঙ্গান্ধে। বর্তমান পৃত্তক উহারই পরিবর্ধিত সংস্করণ।

চারিত্রপূজা বা প্রথম-প্রকাশিত বিভাগাগরচরিত এই ত্থানি গ্রন্থের সংকলনের অতিরিক্ত, বিভাগাগর-প্রসঙ্গে অভ নৃতন ত্ইটি প্রবন্ধ বর্তমান গ্রন্থের সংযোজন-অংশে সন্নিবেশিত হইল। তন্মধ্যে 'বিভাগাগর' প্রবন্ধটি, কলিকাতায় সাধারণ ব্রাহ্মসমাজে 'বিভাগাগর-ম্বরণসভায় বক্ততার মর্ম', প্রভোতকুমার সেনগুপ্ত -কর্তৃক অঞ্লিথিত ও বক্তা-কর্তৃক সংশোধিত। রচনাটি ১৩২০ সালের ভাদ্র সংখ্যা প্রবাদীতে ও নব্যভারতে মৃদ্রিত হয়, ১৩৬০ সালের ভাবণ-আখিন সংখ্যা বিশ্বভারতী পত্রিকায় পুনর্মৃদ্রিত

#### গ্রন্থপরিচয়

হইয়াছে। ইতিপূর্বে রবীন্দ্রনাথের কোনো গ্রন্থের অন্তর্গত হয় নাই।

'বিছাসাগরশ্বতি' প্রবন্ধটি মেদিনীপুরে বিছাসাগরশ্বতিমন্দির-প্রবেশ-উৎসবে রবীক্রনাথ-কর্তৃক পঠিত হয় ১৩৪৬ সালের ৩০ অগ্রহায়ণ তারিথে। তত্পলক্ষে ইহা পুস্তিকাকারে প্রকাশিত হয়। ১৩৪৬ পৌষ সংখ্যা প্রবাসীতে ও অহা কোনো কোনো সাময়িক পত্রেও পুনর্ম্জিত হয়, এখন গ্রন্থভুক্ত হইল।

গ্রন্থস্চনায় যে কবিতাটি মৃদ্রিত হইয়াছে তাহা উক্ত বিভাসাগরশ্বৃতিমন্দিরের ভিত্তিস্থাপন উপলক্ষে রচিত ও প্রেরিত। উহা ১৬৪৫
কার্তিক সংখ্যা প্রবাসীতে ও অন্ত কোনো কোনো সাময়িক পত্রে মৃদ্রিত
হয়, বর্তমানে গ্রন্থভুক্ত হইল। বিভাসাগরশ্বৃতিমন্দিরের প্রবেশ-উৎসব
উপলক্ষে যে কার্যস্চী-সংবলিত আমন্ত্রণপত্র প্রচারিত হয়, কবির
হস্তলিপি তাহা হইতে গৃহীত।

১৩০৫ অগ্রহায়ণের 'ভারতী' (পৃ. ৭৪২-৪৩) হইতে এই গ্রন্থের দ্বিতীয় প্রবন্ধের বর্জিত হুচনাংশ এখানে সংকলনযোগ্য।—

আশ্বিন্-কার্তিকের প্রদীপে শ্রীযুক্ত শিবনাথ শান্ত্রী মহাশয় 'পণ্ডিতবর ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর' -নামক যে প্রবন্ধ প্রকাশ করিয়াছেন তাহা পাঠমাত্র করিয়া সংক্ষেপে বিদায় করিবার জিনিস নহে। এই প্রবন্ধে শান্ত্রী মহাশয় যে সকল চিস্তা

বিজ্ঞাসাগরমৃতিমন্দির। প্রবেশ-উৎসব। কবিশুক্ত রবীক্রনাথের বাণী। মেদিনীপুর।
 ০০ পেষি [ অংগছায়ণ ], ১৩৪৬

ফলাইয়া তুলিয়াছেন তাহা প্রাণবান বীজের মতো পড়িয়া পাঠকছাদয়ে আপনাকে নবজীবনে অঙ্কুরিত করিয়া তুলিতেছে।

বর্তমান প্রবন্ধে আমরা কোনো নৃতন কথা বলিবার জ্বন্য উপস্থিত হই নাই। শাস্ত্রীমহাশয়ের কথাকেই আমরা নিজের মতো করিয়া ব্যক্ত করিতে উন্নত হইয়াছি। আমরা তাঁহারই প্রবন্ধটিকে সাদরে লালন করিতেছি। ভাল লেখা বাঙালী পাঠকসমাজে ভূমিষ্ঠ হইয়া কেবল ওলাসীন্মের বিষবায়ুতে তুই দিনেই মারা যায়; সাহিত্যরাজ্যের এই মহামারী নিবারণের একমাত্র উপায় শ্রদ্ধা।



ম্ল্য ১৬ • • টাকা